

Uradni list

Evropske unije

L 163



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

30. junij 2010

Vsebina

II Nezakonodajni akti

MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Uredba Sveta (EU, Euratom) št. 564/2010 z dne 29. junija 2010 o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije 1

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 565/2010 z dne 29. junija 2010 o spremembah Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke 2
- ★ Uredba Sveta (EU) št. 566/2010 z dne 29. junija 2010 o spremembah Uredbe (ES) št. 1255/96 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za določene industrijske in kmetijske ter ribiške proizvode 4
- ★ Uredba Sveta (EU) št. 567/2010 z dne 29. junija 2010 o spremembi Uredbe (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji 15
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 568/2010 z dne 29. junija 2010 o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi dajanja v promet ali uporabe beljakovinskih izdelkov, pridobljenih iz kvasovk rodu *Candida*, ki so gojene na n-alkanah, v prehrani živali ⁽¹⁾ 30

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (EU) št. 569/2010 z dne 29. junija 2010 o odstopanju od Uredbe (EU) št. 1272/2009 v zvezi s prodajo masla na podlagi javnega razpisa, določeno z Uredbo (EU) št. 446/2010, in posnetega mleka v prahu, določeno z Uredbo (EU) št. 447/2010	32
★ Uredba Komisije (EU) št. 570/2010 z dne 29. junija 2010 o uvedbi registracije uvoza modemov za brezžično prostrano omrežje (WWAN) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske	34
Uredba Komisije (EU) št. 571/2010 z dne 29. junija 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	37
Uredba Komisije (EU) št. 572/2010 z dne 29. junija 2010 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10	39

SKLEPI

2010/362/EU:

★ Sklep predstavnikov vlad držav članic Evropske unije z dne 23. junija 2010 o imenovanju sodnikov Splošnega sodišča	41
--	----

2010/363/EU:

★ Sklep Komisije z dne 28. junija 2010 o priznavanju Alžirije glede izobrazbe, usposabljanja in izdajanja spričeval pomorščakov v smislu priznavanja spričeval o usposobljenosti (<i>notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 4226</i>).....	42
--	----



II

(Nezakonodajni akti)

MEDNARODNI SPORAZUMI

UREDBA SVETA (EU, EURATOM) št. 564/2010

z dne 29. junija 2010

o prilagoditvi korekcijskih koeficientov, ki se uporabljajo za osebne prejemke in pokojnine uradnikov ter drugih uslužbencev Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Protokola o privilegijih in imunitetah Evropske unije in zlasti člena 12 Protokola,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Unije, določenih z Uredbo Sveta (EGS, Euratom) št. 259/68 ⁽¹⁾, zlasti členov 64 in 65(2) Kadrovskih predpisov ter njihovih prilog VII, XI in XIII ter prvega odstavka člena 20 ter členov 64 in 92 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ker je

- (1) v obdobju med junijem in decembrom 2009 v Latviji in Litvi prišlo do občutnega znižanja življenjskih stroškov in bi zato bilo treba prilagoditi korekcijske koeficiente, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Korekcijski koeficient, ki se z učinkom od 1. januarja 2010 v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov uporablja za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev, zaposlenih v naslednjih državah in krajih, je določen kot sledi:

— Latvija 79,6,

— Litva 73,4.

Člen 2

Korekcijski koeficient, ki se z učinkom prvega dne v mesecu po objavi te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije* v skladu s členom 17(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom uporablja za nakazila uradnikov in drugih uslužbencev, je določen kot sledi:

— Latvija 73,3.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dan, ki sledi objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 29. junija 2010

Za Svet
Predsednica
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ UL L 56, 4.3.1968, str. 1.

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 565/2010

z dne 29. junija 2010

o spremembah Uredbe (EU) št. 7/2010 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere kmetijske in industrijske izdelke

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Da bi se zagotovila zadostna in neprekinjena oskrba z nekaterimi izdelki, ki se v Uniji premalo proizvajajo, ter v izogib kakršnim koli motnjam na trgu, so bile z Uredbo (EU) št. 7/2010 ⁽¹⁾ odprte avtonomne tarifne kvote za nekatere kmetijske in industrijske izdelke. Izdelki v okviru teh kvot se lahko uvažajo po stopnji dajatve nič ali znižanih stopnjah dajatve. Iz navedenih razlogov je treba za ustrezne količine določenih izdelkov odpreti nove tarifne kvote po stopnji dajatve nič z začetkom veljavnosti od 1. julija 2010.

(2) Višine kvot za avtonomne tarifne kvote Unije s št. 09.2814, 09.2816 in 09.2807 ne zadovoljujejo potreb industrije v Uniji. Zato je treba navedene višine kvot povečati.

(3) Za avtonomno tarifno kvoto Unije s št. 09.2907 je treba spremeniti poimenovanje izdelkov.

(4) Zato je treba Uredbo (EU) št. 7/2010 ustrezno spremeniti.

(5) Ker morajo tarifne kvote iz te uredbe začeti učinkovati 1. julija 2010, se ta uredba uporablja od istega datuma in začene veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (EU) št. 7/2010 se spremeni, kakor sledi:

1. vrstici za tarifni kvoti, navedeni v Prilogi I k tej uredbi, se dodata kot predzadnja in zadnja vrstica;
2. vrstice za tarifne kvote št. 09.2814, 09.2907, 09.2816 in 09.2807 se nadomestijo z vrsticami, navedenimi v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 29. junija 2010

Za Svet
Predsednica
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ UL L 3, 7.1.2010, str. 1.

PRILOGA I

Tarifni kvoti iz točke 1) člena 1

Številka kvote	Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Kvotna dajatev (%)
09.2636	ex 8411 82 80	20	Industrijske plinske turbine z močjo 64 MW z izvorom v letalstvu za vgradnjo v industrijske enote za proizvodnjo električne energije pri vršnem/trapeznem režimu obratovanja manj kot 5 500 ur na leto in z učinkovitostjo preprostega cikla več kot 40 %	1.7.-31.12.	5 kosov	0 %
09.2635	ex 9001 10 90	20	Optična vlakna za proizvodnjo kablov iz steklenih vlaken pod tarifno številko 8544 (1)	1.7.-31.12.	1 150 000 km	0 %

PRILOGA II

Tarifne kvote iz točke 2) člena 1

Številka kvote	Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Višina kvote	Kvotna dajatev (%)
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalizator, ki sestoji iz titanovega dioksida in volframovega trioksida	1.1.-31.12.	2 200 ton	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Mešanica fitosterolov, v obliki prahu, ki vsebujejo: — 75 mas. % ali več sterolov — ne več kot 25 mas. % stanolov za uporabo v proizvodnji stanolov/sterolov ali estrov stanolov/sterolov (1)	1.1.-31.12.	2 500 ton	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Kosmiči iz celuloznega acetata	1.1.-31.12.	58 500 ton	0 %
09.2807	ex 3913 90 00	86	Nesterilen natrijev hialuronat	1.1.-31.12.	150 000 g	0 %

UREDBA SVETA (EU) št. 566/2010

z dne 29. junija 2010

o spremembah Uredbe (ES) št. 1255/96 o začasni opustitvi avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za določene industrijske in kmetijske ter ribiške proizvode

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 31 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V interesu Unije je, da se povsem opustijo avtonomne dajatve Skupne carinske tarife za številne nove proizvode, ki niso navedeni v Prilogi k Uredbi (ES) št. 1255/96 ⁽¹⁾.
- (2) Oznake KN in TARIC 1518 00 99 10, 3907 20 20 91, 7410 11 00 10, 7410 21 00 60 in 9031 90 85 30 za štiri proizvode, ki so trenutno navedeni v Prilogi k Uredbi (ES) št. 1255/96, je treba črtati, saj ohranitev opustitev avtonomnih dajatev Skupne carinske tarife za navedene proizvode ni več v interesu Unije.
- (3) V Prilogi k Uredbi (ES) št. 1255/96 je treba spremeniti poimenovanje dvanajstih opustitev, da bi upoštevali tehnični razvoj proizvodov in gospodarska gibanja na trgu. Te opustitve je treba črtati s seznama v navedeni prilogi in jih v njo ponovno vstaviti kot nove opustitve z novim poimenovanjem. Zaradi jasnosti je treba te opustitve označiti z zvezdico v prvem stolpcu Priloge I in Priloge II k tej uredbi.
- (4) Izkušnje so pokazale, da je potrebno določiti datum izteka za opustitve iz Uredbe (ES) št. 1255/96 in tako zagotoviti, da se upoštevajo tehnološke in gospodarske

spremembe. To pa ne sme izključevati predčasne ukinitve nekaterih ukrepov ali njihovega nadaljevanja po tem obdobju, če je v skladu z načeli iz Sporočila Komisije iz leta 1998 o avtonomnih tarifnih opustitvah in kvotah ⁽²⁾ to upravičeno iz gospodarskih razlogov.

(5) Zato je treba Uredbo (ES) št. 1255/96 ustrezno spremeniti.

(6) Ker bi morale opustitve iz te uredbe začeti veljati 1. julija 2010, je treba to uredbo uporabljati od istega datuma in začne veljati takoj –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga k Uredbi (ES) št. 1255/96 se spremeni, kakor sledi:

1. vstavijo se vrstice za proizvode, navedene v Prilogi I k tej uredbi;
2. črtajo se vrstice za proizvode, katerih oznake KN in TARIC so navedene v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. julija 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 29. junija 2010

Za Svet
Predsednica
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ UL L 158, 29.6.1996, str. 1.

⁽²⁾ UL C 128, 25.4.1998, str. 2.

PRILOGA I

Proizvodi iz člena 1(1)

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 1515 19 10	10	Laneno olje z jodnim številom 190 ali več, merjeno po standardu ISO 150-2006	0 %	1.7.2010-31.12.2010
ex 1516 20 96	10	Rafinirano, beljeno, hidrogenirano sojino olje v obliki kosmičev, ki se uporabljajo v proizvodnji kozmetike	0 %	1.7.2010-31.12.2010
ex 1516 20 96	20	Jojoba olje, hidrogenirano in interesterificirano, ki ni nadalje kemično modificirano niti obdelano s postopkom teksturizacije	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2008 99 49	20	Sladkane suhe brusnice	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2008 99 49	30	Pire iz neosemenjenih robid sorte Boysen brez dodanega alkohola, ki vsebuje dodan sladkor ali ne	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2008 99 99	40			
ex 2805 30 90	20	Samarij čistosti 99,90 mas. % ali več	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2904 10 00	30	Natrijev p-stirensulfonat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2904 10 00	50	Natrijev 2-metilprop-2-en-1-sulfonat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2905 19 00	40	2,6-Dimetilheptan-2-ol	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2905 29 90	20	Dec-9-en-1-ol	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2909 30 90	10	2-(Fenilmetoksi)naftalen	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2909 30 90	20	1,2-Bis(3-metil-fenoksi)etan	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2915 90 00	50	Alil heptanoat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2917 11 00	30	Kobaltov oksalat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2917 19 10	10	Dimetil malonat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2917 19 90	30	Etilen-brasilat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2918 99 90	20	Metil 3-metoksiakrilat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2918 99 90	70	Alil-(3-metilbutoksi)acetat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2921 19 50	10	Dietilamino-trietoksisilan	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2929 90 00	20			
ex 2922 19 85	40	2-(Dimetilamino) etil benzoat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2922 49 85	15	DL-asparginska kislina za uporabo pri proizvodnji prehranskih dopolnil (1)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2922 50 00	20	1-[2-Amino-1-(4-metoksifenil)-etil]-cikloheksanol hidroklorid	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2924 29 98	20	2-Kloro-N-(2-etil-6-metilfenil)-N-(propan-2-iloksi-metil)acetamid	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2926 90 95	70	Metakrilonitril	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2926 90 95	75	Etil 2-ciano-2-etil-3-metilheksanoat	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2929 10 00	15	3,3'-Dimetilbifenil-4,4'-diil diizocianat	0 %	1.7.2010-31.12.2014

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 2930 90 99	81	Dinatrijev heksameten-1,6-bistiosulfat dihidrat	3 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2930 90 99	84	2-Kloro-4-(metilsulfonyl) benzojeva kislina	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2931 00 99	92	Trimetilboran	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 39 99	20	Bakrov piriton v prahu	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 39 99	30	Fluazinam (ISO)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 39 99	45	5-Difluorometoksi-2-[[3,4-dimetoksi-2-piridil)metil]tio]-1H-benzimidazol	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 39 99	47	(-)-trans-4-(4'-Fluorofenil)-3-hidroksimetil-N-metilpiperidin	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 39 99	48	Flonikamid (ISO)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 59 95	45	1-[3-(Hidroksimetil)piridin-2-yl]-4-metil-2-fenilpiperazin	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 59 95	50	2-(2-Piperazin-1-iletoksi)etanol	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 59 95	55	Tiopental (INN)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 59 95	65	1-Klorometil-4-fluoro-1,4-diazoniabiciklo[2.2.2]oktan bis(tetrafluoroborat)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 59 95	75	(2R,3S/2S,3R)-3-(6-Kloro-5-fluoro pirimidin-4-il)-2-(2,4-difluorofenil)-1-(1H-1,2,4-triazol-1-il)butan-2-ol hidroklorid	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 79 00	60	3,3-pentametilen-4-butirolaktam	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 99 80	32	5-[4'-(Bromometil)bifenil-2-il]-2-tritil-2H-tetrazol	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2933 99 80	37	8-Kloro-5,10-dihidro-11H-dibenzo [1,4]diazepin-11-on	[b,e] 0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2934 10 00	60	Fostiazat (ISO)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2934 99 90	20	Tiofen	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2934 99 90	30	Dibenzo[b,f][1,4]tiazepin-11(10H)-on	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 2935 00 90	77	[[4-[2-[[3-Etil-2,5-dihidro-4-metil-2-okso-1H-pirol-1-il)karbonil]amino]-etil]fenil]sulfonyl]-etil ester karbamske kisline	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3701 30 00	20	Fotoobčutljiva plošča iz fotopolimerizirajoče plasti na poliestrski foliji skupne debeline več kot 0,43 mm, vendar največ 3,18 mm	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3707 10 00	35	Emulzija ali pripravek, občutljiv(-a) na svetlobo, sestavljen(-a) iz akrilatnih in/ali metakrilatnih polimerov, ki vsebuje največ 7 mas. % fotoobčutljivih kislinskih predhodnih sestavin, raztopljenih v organskem topilu, ki vsebuje vsaj 2-metoksi-1-metiletil acetat	0 %	1.7.2010-31.12.2011
ex 3707 90 90	70			
ex 3707 10 00	55	Zvitki filma iz polietilentereftalata: — na eni strani prekriti s suho plastjo akrilne fotopolimerne smole, — prevlečeni z zaščitno folijo iz polietilena	0 %	1.7.2010-31.12.2014

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 3707 90 90	40	Protirefleksijski premaz v obliki vodne raztopine, ki vsebuje največ: — 2 mas. % alkil sulfonske kisline brez halogenov ter — 5 mas. % fluoriranega polimera	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3808 92 90	30	Preparat iz suspenzije cinkovega piritiona (INN) v vodi, ki vsebuje: — 24 mas. % ali več, vendar največ 26 mas. % cinkovega piritiona (INN) ali — 39 mas. % ali več, vendar največ 41 mas. % cinkovega piritiona (INN)	0 %	1.7.2010-31.12.2013
ex 3808 92 90	50	Pripravki na osnovi bakrovega piritiona	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3808 93 23	10	Herbicid, ki vsebuje aktivno snov flazasulfuron (ISO)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3808 93 90	10	Pripravek v obliki zrn, ki vsebuje: — 38,8 mas. % ali več, vendar ne več kot 41,2 mas. % gibberelina A3, ali — 9,5 mas. % ali več, vendar ne več kot 10,5 mas. % gibberelina A4 in A7	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	05	Mešanica monomera metilmetakrilata in butilakrilata v raztopini ksilena in butilacetata, ki vsebuje več kot 54 mas. %, vendar ne več kot 56 mas. % topil	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	06	Parafin s stopnjo kloriranja 70 % ali več	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	08	Mešanica izomerov divinilbenzena in izomerov etilvinilbenzena, ki vsebuje 56 mas. % ali več, vendar ne več kot 80 mas. % divinilbenzena	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	11	Mešanica fitosterolov, ne v obliki prahu, ki vsebuje: — 40 mas. % ali več, vendar ne več kot 58 mas. % beta-sitosterolov — 20 mas. % ali več, vendar ne več kot 28 mas. % kampesterolov — 14 mas. % ali več, vendar ne več kot 23 mas. % stigmasterolov — 0 mas. % ali več, vendar ne več kot 15 mas. % drugih sterolov	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	21	Mešanica 2-propenojske kisline, (1-metiletiliden)bis(4,1-fenilenoksi-2,1-etandiiloksi-2,1-etandiil)estra z 2-propenojsko kislino, (2,4,6-triokso-1,3,5-triazin-1,3,5(2H,4H,6H)-tril)tri-2,1-etandiil estra in 1-hidroksi-cikloheksil-fenil ketona v raztopini metil etil ketona in toluena	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3824 90 97	23	Mešanica uretan akrilatov, tripropilen glikoldiakrilata, etoksiliranega bisfenol A akrilata in poli(etilenglikol) 400 diakrilata	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3824 90 97	44	Mešanica fitosterolov, ki niso v obliki prahu in vsebujejo: — 75 mas. % ali več sterolov — ne več kot 25 mas. % stanolov za uporabo v proizvodnji stanolov/sterolov ali estrov stanolov/sterolov (1)	0 %	1.7.2010-31.12.2012
ex 3824 90 97	66	Mešanica primarnih <i>terc</i> -alkilaminov	0 %	1.7.2010-31.12.2014

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 3824 90 97	88	Oligomerni reakcijski produkt iz bis (4-hidroksifenil) sulfona in 1,1'-oksisbis(2-kloroetana)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3901 10 90	20	Polietilen v obliki zrn, gostoto 0,925 (\pm 0,0015), z indeksom pretoka taline 0,3 g/10 min. (\pm 0,05 g/10 min.), za proizvodnjo ekspandiranih folij s stopnjo motnosti („haze“ vrednostjo) ne več kot 6 % in z raztežkom do pretrga (MD/TD) 210/340(1)	0 %	1.7.2010-31.12.2013
ex 3902 90 90	60	Nehidrogenirane 100 % alifatske smole (polimer) z naslednjimi značilnostmi: — tekoče pri sobni temperaturi, — pridobljene s kationsko polimerizacijo C-5 alkenov monomerov, — s številčnim povprečjem molekulske mase (Mn) 370 (\pm 50), — s tehtanim povprečjem molekulske mase (Mw) 500 (\pm 100)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3906 90 90	35	Bel prah kopolimera 1,2-etandiol dimetakrilat-metil metakrilata, z delci ne večjimi od 18 μ m, netopen v vodi	0 %	1.7.2010-31.12.2013
ex 3907 91 90	10	Predpolimer dialil ftalata, v obliki prahu	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3907 99 90	70	Kopolimer poli(etilentereftalata) in cikloheksan dimetanola, ki vsebuje več kot 10 mas. % cikloheksan dimetanola	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3910 00 00	60	Polidimetilsiloksan, s polietilenglikol in trifluoropropil nadomestilom ali brez, z metakrilatnimi končnimi skupinami	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3916 20 00	91	Profili iz poli(vinil klorida), ki se uporabljajo v proizvodnji pilotov in fasad ter vsebujejo naslednje dodatke: — titanov dioksid, — poli(metilmetakrilat), — kalcijev karbonat, — vezivna sredstva	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 10 80	23	Odsevni film, sestavljen iz več plasti, ki vključujejo: — poli(vinil klorid), — poliuretan z varnostnimi odtisi proti ponarejanju, spreminjanju ali zamenjavi podatkov ali podvajanju na eni strani ter plastjo steklenih mikrokroglic na drugi strani, — plast z varnostno in/ali uradno oznako, ki spreminja videz glede na zorni kot, — metaliziran aluminij, — ter lepilo, na eni strani prekrito z odstranljivo zaščitno plastjo	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 10 80	27	Film iz poliestra:	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 90 00	20	— na eni strani premazan z akrilnim termalnim lepilom, ki odstopi pri temperaturi 90 °C ali več, vendar največ 200 °C, in poliestrsko zaščitno plastjo, ter — na drugi strani premazan ali ne z akrilnim lepilom, občutljivim na pritisk, ali z akrilnim termalnim lepilom, ki odstopi pri temperaturah od 90 °C do največ 200 °C, in poliestrsko zaščitno plastjo		

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 3919 10 80	32	Politetrafluoroetilenski film: — debeline 110 µm ali več, — s površinsko odpornostjo med 10 ² –10 ¹⁴ ohmi, določeno s preskusno metodo ASTM D 257, — na eni strani prevlečen z akrilnim lepilnim premazom, občutljivim na pritisk	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 10 80	37	Politetrafluoroetilenski film: — debeline 100 µm ali več, — z raztežkom do pretrganja največ 100 %, — na eni strani prevlečen s silikonskim lepilnim premazom, občutljivim na pritisk	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 3919 10 80	40	Črni polivinilkloridni film:	0 %	1.7.2010-31.12.2011
*ex 3919 90 00	43	— s stopnjo sijajnosti več kot 30 stopinj v skladu z ASTM D2457, — prekrit ali ne z zaščitnim filmom iz polietilen tereftalata na eni strani ter lepilom, občutljivim na pritisk, s kanali in odstranljivo zaščitno plastjo na drugi strani		
*ex 3919 90 00	19	Prosojni poli(etilen tereftalatni) samolepilni film: — brez nečistoč ali napak, — na eni strani prevlečen z akrilnim lepilom, občutljivim na pritisk, in zaščitno prevleko ter na drugi strani z antistatičnim slojem organske spojine holina na ionski podlagi, — z natisljivo plastjo modificirane dolgoveržne alkilne organske spojine, odporne na prah, ali brez te plasti, — s skupno debelino (brez zaščitne prevleke) 54 µm ali več, vendar ne več kot 64 µm ter — širine več kot 1 295 mm, vendar ne več kot 1 305 mm	0 %	1.7.2010-31.12.2013
ex 3919 90 00	22	Črni polipropilenski film: — s stopnjo sijajnosti več kot 20 stopinj, določeno s preskusno metodo ASTM D2457, — prekrit ali ne na eni strani z zaščitnim filmom iz polietilen tereftalata in na drugi strani z lepilnim premazom, občutljivim na pritisk, s kanali in z odstranljivo zaščitno plastjo	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 90 00	24	Odsevni laminiran list: — sestavljen iz epoksi akrilatne plasti, ki je na eni strani reliefiran v pravilno oblikovanem vzorcu, — na obeh straneh prekrit z eno ali več plastmi plastičnega materiala in — na eni strani prekrit z lepilno plastjo in odstranljivo zaščitno folijo	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 90 00	26	Film iz etilena in vinil acetata: — debeline 100 µm ali več, — na eni strani prekrit z akrilnim lepilnim premazom, občutljivim na pritisk ali UV svetlobo, ter poliestrsko prevleko	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3919 90 00	28	Film iz poli(vinil klorida) ali polietilena ali katerega drugega poliolefina: — debeline 65 µm ali več, — prevlečena na eni strani z akrilnim lepilom, občutljivim na UV svetlobo, in zaščitno plastjo iz poliestra	0 %	1.7.2010-31.12.2014

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
*ex 3919 90 00	37	Film iz poli(vinil klorida), občutljiv na UV svetlobo: — debeline 78 µm ali več, — prekrit na eni strani z lepilom in odstranljivo zaščitno plastjo, — z lepilno močjo 1 764 mN/25 mm ali več	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3920 59 90	20	Odsevni laminiran list iz epoksi akrilatne plasti, ki je na eni strani reliefiran v pravilno oblikovanem vzorcu, na obeh straneh pa prekrit z eno ali več plastmi plastičnega materiala	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3920 62 19	24	Film iz poli(etilentereftalata) debeline 186 µm ali več, vendar največ 191 µm, na eni strani prevlečen z akrilno plastjo v matičnem vzorcu	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3920 62 19	26			
*ex 3920 62 19	75	Prozorni film iz polietilentereftalata:	0 %	1.7.2010-31.12.2013
*ex 3920 62 19	77	— na obeh straneh prevlečen s plastjo organskih snovi na akrilni osnovi, debeline 7 nm ali več, vendar največ 80 nm, — s površinsko napetostjo 36 Dyne/cm ali več, vendar največ 39 Dyne/cm, — s prepustnostjo svetlobe več kot 93 %, — z stopnjo motnosti („haze“ vrednostjo) največ 1,3 %, — skupne debeline 10 µm ali več, vendar največ 350 µm, — širine 800 mm ali več, vendar največ 1 600 mm		
ex 3920 91 00	51	Film iz polivinil butirala, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar največ 28 % triizobutil fosfata kot mehčalca	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3920 91 00	52	Film iz poli(vinil butirala): — ki vsebuje 26 mas. % ali več, vendar največ 30 mas. % trietilen glikol bis(2-etilheksanoata) kot mehčalca, — debeline 0,73 mm ali več, vendar največ 1,50 mm	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 3921 90 55	25	Listi ali zvitki iz preprega, ki vsebujejo poliimidno smolo	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 7019 40 00	20			
ex 3921 90 55	30	Listi ali zvitki iz preprega, ki vsebujejo bromirano epoksi smolo, ojačano s steklenimi vlakni, s: — pretočnostjo največ 3,6 mm (določeno z IPC-TM 650.2.3.17.2) in — točko posteklenitve (Tg) pri več kot 170 °C (določeno z IPC-TM 650.2.4.25) za uporabo v proizvodnji tiskanih vezij (1)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 6909 19 00	20	Kroglice iz silicijevega nitrida (Si ₃ N ₄)	0 %	1.7.2010-31.12.2014

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 7019 19 10	55	Stekleni kord, impregniran z gumo ali plastičnimi materiali, pridobljen iz steklenih filamentov tipa K ali U, sestavljen iz: — 9 % ali več, vendar največ 16 % magnezijevega oksida, — 19 % ali več, vendar največ 25 % aluminijevega oksida, — 0 % ali več, vendar največ 2 % borovega oksida, — brez kalcijevega oksida, prevlečen z lateksom, ki vsebuje vsaj rezorcinol-formaldehidove smole in klorosulfoniran polietilen	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 7325 99 10	20	Glava sidra iz vroče pocinkanega nodularnega litega železa, ki se uporablja v proizvodnji zemeljskih sider	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 7410 21 00	30	Folija iz poliimida, z epoksidnimi smolami in/ali steklenimi vlakni ali brez, ki je na eni ali obeh straneh prekrita z bakreno folijo	0 %	1.7.2010-31.12.2013
*ex 8108 20 00	20	Surovi ingoti iz spojitve titana in titanovih zlitin, s premerom največ 380 mm	0 %	1.7.2010-31.12.2013
ex 8414 30 81	50	Električni spiralni kompresorji, nepredušni ali pol nepredušni, s spremenljivo hitrostjo, z nazivno močjo vsaj 0,5 kW, vendar največ 5 kW, z največjo prostornino cilindra 35 cm ³ , za uporabo v hladilni opremi	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8418 99 10	50	Izparilnik, sestavljen iz aluminijevih reber in bakrene tuljave, za uporabo v hladilni opremi	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8418 99 10	60	Izparilnik, sestavljen iz dveh koncentričnih bakrenih cevi, za uporabo v hladilni opremi	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8501 31 00	40	Motor s permanentnim magnetom in na enosmerni tok z — večfaznim navitjem, — zunanjim premerom 30 mm ali več, vendar največ 75 mm, — nazivno hitrostjo največ 15 000 obr./min., — izhodno močjo 45 W ali več, vendar največ 300 W in — napajalno napetostjo 9 V ali več, vendar največ 25 V	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 8504 40 90	40	Polprevodniški moduli moči z: — tranzistorji moči, — integriranimi vezji, — diodami ali brez njih ter termistorji ali brez njih, — delovno napetostjo največ 600 V, — največ tremi električnimi izhodi, od katerih je vsak opremljen z dvema stikaloma (MOSFET (polprevodniški poljski tranzistor s kovinskim oksidom) ali IGBT (bipolarni tranzistorji z izoliranimi vrati)) in — notranjimi pogoni ter efektivno vrednostjo toka največ 15,7 A	0 %	1.7.2010-31.12.2013

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 8516 90 00	60	Ventilacijski podsklop električnega cvrtnika: — z motorjem z nazivno močjo 8 W pri 4 600 obratih na minuto, — krmiljen prek elektronskega vezja, — delujoč na temperaturi okolja nad 110 °C, — opremljen z regulatorjem temperature	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8521 90 00	20	Digitalni video snemalnik: — brez trdega diska, — z ali brez DVD-RW, — z detektorjem gibanja, — s serijskim vhodom USB, za uporabo v proizvodnji nadzornih sistemov CCTV (1)	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8522 90 49	60	Sklop plošče tiskanega vezja, ki obsega:	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8527 99 00	10	— radijski uglasčevalnik z zmožnostjo prejemanja in dekodiranja radijskih signalov ter oddajanja teh signalov znotraj sklopa, vendar brez zmožnosti obdelave signalov,		
ex 8529 90 65	25	— mikroprocesor z zmožnostjo prejemanja sporočil daljinskega upravljanja in nadziranja čipja uglasčevalnika, za uporabo v proizvodnji sistemov za domačo zabavo (1)		
ex 8522 90 49	65	Podsklop plošče tiskanega vezja, ki obsega:	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8527 99 00	20	— radijski uglasčevalnik z zmožnostjo prejemanja in dekodiranja radijskih signalov ter oddajanja teh signalov znotraj sklopa, z dekoderjem signalov,		
ex 8529 90 65	40	— sprejemnik radijske frekvence (RF) daljinskega upravljanja, — infrardeči oddajnik signalov daljinskega upravljanja, — signalni generator SCART, — senzor televizijskega stanja, za uporabo v proizvodnji sistemov za domačo zabavo (1)		

Oznaka KN	TARIC	Poimenovanje	Stopnja avtonomne dajatve	Obdobje veljavnosti
ex 8525 80 19	25	Dolgovalovna infrardeča kamera (LWIR kamera) (v skladu s standardom ISO/TS 16949) z: — občutljivostjo na območju valovne dolžine 8 µm ali več, vendar največ 14 µm, — ločljivostjo 324 x 256 točk, — težo največ 400 g, — dimenzijami največ 70 mm × 67 mm × 75 mm, — vodotesnim ohišjem in vtičem, primernim za rabo v avtomobilu, ter — odstopanje izhodnega signala v celotnem območju delovne temperature največ 20 %	0 %	1.7.2010-31.12.2014
ex 8525 80 19	35	Kamere s funkcijo skeniranja slik z: — sistemom „Dynamic overlay lines“, — izhodnim video signalom NTSC, — napetostjo 6,5 V, — osvetljenostjo 0,5 lux ali več	0 %	1.7.2010-31.12.2014
*ex 8704 23 91	20	Šasije za motorna vozila z zmogljivostjo samovžiga najmanj 8 000 cm ³ , opremljene s kabino za voznika na 3, 4 ali 5 kolesih, z medosno razdaljo najmanj 480 cm, brez delovnih priključkov, namenjene za vgradnjo v motorna vozila za posebne namene, s širino najmanj 300 cm (1)	0 %	1.7.2010-31.12.2012

(*) Spremenjena oznaka KN ali TARIC ali spremenjeno poimenovanje.

PRILOGA II

Proizvodi iz člena 1(2)

Oznaka KN	TARIC
ex 1518 00 99	10
*ex 3707 10 00	35
*ex 3808 92 90	30
*ex 3824 90 97	44
*ex 3901 10 90	20
*ex 3906 90 90	35
ex 3907 20 20	91
*ex 3919 10 80	40
*ex 3919 90 00	19
*ex 3919 90 00	37
*ex 3919 90 00	43
*ex 3920 62 19	75
*ex 3920 62 19	77
ex 7410 11 00	10
*ex 7410 21 00	30
ex 7410 21 00	60
*ex 8108 20 00	20
*ex 8504 40 90	40
*ex 8704 23 91	20
ex 9031 90 85	30

(*) Opustitev, ki se nanaša na proizvod iz Priloge k Uredbi 1255/96, katerega oznaka KN ali TARIC ali poimenovanje je spremenjeno s to uredbo.

UREDBA SVETA (EU) št. 567/2010**z dne 29. junija 2010****o spremembi Uredbe (ES) št. 329/2007 o omejevalnih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 215(1) Pogodbe,

ob upoštevanju Skupnega stališča 2006/795/SZVP z dne 20. novembra 2006 o omejitvenih ukrepih proti Demokratični ljudski republiki Koreji ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s Skupnim stališčem 2006/795/SZVP, Uredba (ES) št. 329/2007 ⁽²⁾ omejuje zlasti dobavo, prodajo, prenos ali izvoz nekaterih predmetov, materialov, opreme, blaga in tehnologije (poleg tistih, ki jih določa Varnostni svet ZN ali Odbor za sankcije), ki bi Demokratični ljudski republiki Koreji (v nadaljevanju besedila: „Severna Koreja“) lahko pomagali pri njenih programih, povezanih z jedrskim orožjem, drugim orožjem za množično uničevanje ali balističnimi izstrelki.

- (2) Ti predmeti so navedeni v Prilogi Ia k Uredbi (ES) št. 329/2007 in te navedbe je treba posodobiti, da se ohrani učinkovitost Uredbe.

- (3) Zato bi bilo treba Uredbo (ES) št. 329/2007 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 329/2007 se spremeni:

Priloga Ia k Uredbi (ES) št. 329/2007 se nadomesti z besedilom iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 29. junija 2010

Za Svet
Predsednica
E. ESPINOSA

⁽¹⁾ UL L 322, 22.11.2006, str. 32.

⁽²⁾ UL L 88, 29.3. 2007, str. 1.

PRILOGA

„PRILOGA Ia

Blago in tehnologija iz členov 2 in 3

Drugi izdelki, materiali, oprema, blago in tehnologija, ki bi Severni Koreji lahko pomagali pri njenih programih, povezanih z jedrskim orožjem, drugim orožjem za množično uničevanje ali balističnimi izstrelki

1. Če ni navedeno drugače, gre pri referenčnih številkah v stolpcu ‚Opis‘ za napolitve na opis blaga in tehnologije z dvojno rabo iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009 ⁽¹⁾.
2. Referenčna številka v stolpcu ‚Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009‘ pomeni, da značilnosti predmeta, opisanega v stolpcu ‚Opis‘, ne ustrezajo parametrom iz opisa navedenega blaga oziroma tehnologije z dvojno rabo.
3. Opredelitve pojmov v ‚enojnih navednicah‘ so navedene v tehnični opombi ob zadevni točki.
4. Opredelitve pojmov v ‚dvojnih navednicah‘ so navedene v Prilogi I k Uredbi (ES) št. 428/2009.

SPLOŠNE OPOMBE

1. Prepovedani predmet iz te priloge ne bi smel biti izvožen v obliki neprepovedanega blaga (vključno s postroji), ki vsebuje eno ali več prepovedanih komponent, kadar je prepovedana komponenta oziroma kadar so prepovedane komponente osnovni elementi tega blaga in jo oziroma jih je mogoče fizično odstraniti ali uporabiti za druge namene.

Opomba: pri presojanju, ali naj se prepovedana komponenta oziroma komponente obravnavajo kot osnovni element, je treba upoštevati dejavnike količine, vrednosti, potrebnega tehnološkega vložka in druge posebne okoliščine, na podlagi katerih se lahko določi, da je ena ali več prepovedanih komponent osnovni element blaga, ki se pošilja.

2. Blago, navedeno v tej prilogi, se nanaša na novo in rabljeno blago.

SPLOŠNA OPOMBA O TEHNOLOGIJI (GTN)

(Upoštevati v povezavi z delom C.)

1. Prodaja, dobava, prenos ali izvoz ‚tehnologije‘, ki je ‚potrebna‘ za ‚razvoj‘, ‚proizvodnjo‘ ali ‚uporabo‘ blaga, katerega prodaja, dobava, prenos ali izvoz so prepovedani v delu A (Blago) spodaj, so prepovedani v skladu z določbami iz dela B.
2. ‚Tehnologija‘, ‚potrebna‘ za ‚razvoj‘, ‚proizvodnjo‘ ali ‚uporabo‘ prepovedanega blaga, ostane prepovedana, tudi če jo je mogoče uporabljati za neprepovedano blago.
3. Prepovedi se ne nanašajo na minimalne ‚tehnologije‘, potrebne za vgradnjo, delovanje, vzdrževanje (preverjanje) in popravilo blaga, ki ni prepovedano.
4. Prepovedi prenosa ‚tehnologije‘ ne veljajo za ‚splošno znane‘ podatke, za ‚temeljne znanstvene raziskave‘ ali za najnujnejše minimalne podatke, potrebne za prijavo patenta.

A. BLAGO**JEDRSKI MATERIALI, OBJEKTI IN OPREMA****IA0. Blago**

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA0.001	Žarnice z votlo katodo: (a) jodova žarnica z votlo katodo z okni iz čistega silicija ali kremenca; (b) uranova žarnica z votlo katodo.	
IA0.002	Faradayevi izolatorji za valovno dolžino med 500 nm in 650 nm.	

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 428/2009 z dne 5. maja 2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo (UL L 134, 29.5.2009, str. 1).

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA0.003	Optične mrežice za valovno dolžino med 500 nm in 650 nm.	
IA0.004	Optična vlakna za valovno dolžino med 500 nm in 650 nm, prevlečena z antirefleksnimi sloji za valovno dolžino med 500 nm in 650 nm, s premerom sredice, ki je večji od 0,4 mm, vendar ne večji od 2 mm.	
IA0.005	Komponente jedrskih reaktorskih posod in preskusna oprema, razen tistih iz točke 0A001: (a) tesnila; (b) notranje komponente; (c) oprema za tesnjenje, preskušanje in merjenje.	0A001
IA0.006	Jedrska opozorilna oprema, razen tiste iz točke 0A001.j. ali 1A004.c., za odkrivanje, prepoznavanje ali količinsko opredeljevanje radioaktivnih snovi ali sevanja jedrskega izvora in posebej zanjo izdelane komponente. <i>Opomba: za osebno opremo glej LA1.004.</i>	0A001.j. 1A004.c.
IA0.007	Ventili z mehomo, razen tistih iz točke 0B001.c.6., 2A226 ali 2B350, iz aluminijeve zlitine ali nerjavečega jekla vrste 304, 304L ali 316L.	0B001.c.6. 2A226 2B350
IA0.008	Laserska zrcala, razen tistih iz točke 6A005.e., sestavljena iz substratov s koeficientom toplotnega raztezanja 10^{-6} K^{-1} ali manj pri 20 °C (npr. kremenovo steklo ali safir). <i>Opomba:</i> <i>ta točka ne zajema optičnih sistemov, posebej zasnovanih za uporabo v astronomiji, razen če zrcala vsebujejo kremenovo steklo.</i>	0B001.g.5. 6A005.e.
IA0.009	Laserske leče, razen tistih iz točke 6A005.e.2., sestavljene iz substratov s koeficientom toplotnega raztezanja 10^{-6} K^{-1} ali manj pri 20 °C (npr. kremenovo steklo).	0B001.g. 6A005.e.2.
IA0.010	Cevi, cevni sistemi, vztrajniki, vezni kosi iz, ali s prevleko iz, niklja ali nikljevih zlitin z več kot 40 ut. % niklja, razen tistih iz točke 2B350.h.1.	2B350
IA0.011	Vakuumske črpalke, razen tistih iz točke 0B002.f.2. ali 2B231: (a) turbomolekularne črpalke, ki imajo pretok 400 l/s ali večji; (b) vakuumske predčrpalke tipa Roots z volumskim sesalnim pretokom nad 200 m ³ /h; (c) vijačni suhi kompresor in vijačne suhe vakuumske črpalke.	0B002.f.2. 2B231
IA0.012	Zatesnjena ohišja za manipulacijo, hrambo in ravnanje z radioaktivnimi snovmi (vroče celice).	0B006

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA0.013	„Naravni uran“ ali „osiromašeni uran“ ali torij v obliki kovine, zlitine, kemičnih spojin ali koncentratov in kateri koli drug material, ki vsebuje enega ali več od prej naštetih materialov, razen tistih iz točke 0C001.	0C001
IA0.014	Detonacijske komore z zmogljivostjo absorpcije eksplozije ekvivalenta več kot 2,5 kg TNT.	

POSEBNI MATERIALNI IN SORODNA OPREMA

I.A1. Blago

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA1.001	Bis(2-etilheksil) fosforjeva kislina (HDEHP ali D2HPA) [št. CAS 298-07-7], topljiva v kateri koli količini, s čistostjo nad 90 %.	
IA1.002	Plinasti fluor CAS: [7782-41-4], s čistostjo najmanj 95 %.	
IA1.003	Obročasti sifoni in tesnila z notranjim premerom 400 mm ali manj, iz katerega koli od naslednjih materialov: (a) kopolimeri viniliden fluorida, ki vsebujejo 75 % ali več beta kristalinske strukture v neraztegnjenem stanju; (b) fluorirani poliamidi, ki vsebujejo 10 ut. % ali več kombiniranega fluora; (c) fluorirani elastomeri fosfazena, ki vsebujejo 30 ut. % ali več kombiniranega fluora; (d) poliklorotrifluoroetilen (PCTFE, npr. Kel-F ®); (e) fluoro-elastomeri (npr. Viton ®, Tecnoflon ®); (f) politetrafluoroetilen (PTFE).	1A001
IA1.004	Osebna oprema za ugotavljanje sevanja jedrskega izvora, vključno z osebnimi dozimetri, razen tiste iz točke 1A004.c.	1A004.c.
IA1.005	Elektrolitske celice za pridobivanje fluora s proizvodno zmogljivostjo nad 100 g fluora na uro, razen tistih iz točke 1B225.	1B225
IA1.006	Katalizatorji, razen tistih iz točke 1A225 ali 1B231, ki vsebujejo platino, paladij ali rodij in se uporabljajo za pospeševanje reakcije izmenjave vodikovega izotopa med vodikom in vodo, za pridobivanje tritija iz težke vode ali za pridobivanje težke vode.	1A225 1B231
IA1.007	Aluminij in njegove zlitine, razen tistih iz točke 1C002b.4. ali 1C202.a., v surovi ali polpredelani obliki, ki imajo eno od naslednjih značilnosti: (a) „zmožnost“ natezne trdnosti 460 MPa ali več pri 293 K (20 °C) ali (b) natezno trdnost 415 MPa ali več pri 298 K (25 °C). <i>Tehnična opomba:</i> zgoraj navedene zlitine se nanašajo na zlitine pred toplotno obdelavo ali po njej.	1C002b.4. 1C202.a.

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A1.008	<p>Magnetne kovine kakršnih koli vrst ali oblik, razen tistih iz točke 1C003.a., z začetno relativno prepustnostjo 120 000 ali več in debelino med 0,05 mm in 0,1 mm.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> meritev začetne relativne prepustnosti je treba opraviti na popolnoma razbeljenem materialu.</p>	1C003.a.
I.A1.009	<p>„Vlakneni ali nitasti materiali“ ali prepregi, razen tistih iz točke 1C010.a., 1C010.b., 1C210.a. ali 1C210.b.:</p> <p>(a) aramidni „vlakneni ali nitasti materiali“, ki imajo eno od naslednjih značilnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „specifični modul“, večji od 10×10^6 m ali 2. „specifično natezno trdnost“, večjo od 17×10^4 m; <p>(b) stekleni „vlakneni ali nitasti materiali“, ki imajo eno od naslednjih značilnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „specifični modul“, večji od $3,18 \times 10^6$ m ali 2. „specifično natezno trdnost“, večjo od $76,2 \times 10^3$ m; <p>(c) „preja“, „predpreja“, „predivo“ ali „trakovi“, impregnirani s smolo, široki 15 mm ali manj (prepregi), izdelani iz steklenih „vlaknenih ali nitastih materialov“, razen tistih iz točke I.A1.010.a.;</p> <p>(d) ogljikovi „vlakneni ali nitasti materiali“;</p> <p>(e) „preja“, „predpreja“, „predivo“ ali „trakovi“, impregnirani s smolo, izdelani iz ogljikovih „vlaknenih ali nitastih materialov“;</p> <p>(f) poliakrilnitrilni (PAN) „preja“, „predpreja“, „predivo“ ali „trakovi“;</p> <p>(g) „vlakneni ali nitasti materiali“ Para-aramid (Kevlar® in drugi, temu podobni).</p>	1C010.a. 1C010.b. 1C210.a. 1C210.b.
I.A1.010	<p>Vlakna, ki so impregnirana z umetnimi ali naravnimi smolami (prepregi), vlakna, prevlečena s kovino ali ogljikom (predobljke), ali „predobljke ogljikovih vlaken“:</p> <p>(a) iz „vlaknenih ali nitastih materialov“ iz točke II.A1.009 zgoraj;</p> <p>(b) „vlakneni ali nitasti materiali“ impregnirani z „matriko“ epoksi smol (prepregi) iz točk 1C010.a., 1C010.b ali 1C010.c, ki se uporabljajo pri popravilu delov zračnih plovil ali laminatov, če velikost posamezne plošče ne presega 50 cm × 90 cm;</p> <p>(c) prepregi iz točk 1C010.a, 1C010.b ali 1C010.c, če so impregnirani s fenolnimi ali epoksi smolami, ki imajo točko posteklenitve (Tg) pod 433 K (160 °C) in temperaturo procesa pod točko posteklenitve.</p>	1C010 1C210
I.A1.011	S silicij-ogljikovimi vlakni ojačani keramični kompozitni materiali, uporabni za konice, nosne dele, lopute šob, uporabni pri „projektilih“, brez tistih iz točke 1C107.	1C107
I.A1.012	Se ne uporablja.	

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA1.013	Tantal, tantalov karbid, volfram, volframov karbid in njihove zlitine, razen tistih iz točke 1C226, ki imajo obe naslednji značilnosti: (a) v obliki votle valjaste ali sferične simetrije (vključno z valjastimi deli) z notranjim premerom med 50 mm in 300 mm in (b) maso nad 5 kg.	1C226
IA1.014	Elementarni prah kobalta, neodima ali samarija ali zlitine ali njihove mešanice, ki vsebujejo najmanj 20 ut. % kobalta, neodima ali samarija, velikost delcev pa je manjša od 200 µm. <i>Tehnična opomba:</i> <i>elementarni prah je zelo čist prah enega elementa.</i>	
IA1.015	Čisti tributil fosfat (TBP) [št. CAS 126-73-8] ali katere koli mešanice, ki vsebujejo več kot 5 ut. % TBP.	
IA1.016	Martenzitna jekla, razen tistih iz točk 1C116 ali 1C216. <i>Tehnični opombi:</i> 1. Izraz <i>martenzitno jeklo z natezno trdnostjo zajema martenzitno jeklo pred toplotno obdelavo ali po njej.</i> 2. <i>Martenzitna jekla so železove zlitine, na splošno določena z visokim deležem niklja, zelo nizkim deležem ogljika in uporabo nadomestnih elementov ali usedlin, ki omogočajo utrjevanje s staranjem.</i>	1C116 1C216
IA1.017	Kovine, kovinski prah in materiali: (a) volfram in volframove zlitine, razen tistih iz točke 1C117, v obliki enakih sferičnih ali atomiziranih delcev premera 500 µm (mikrometer) ali manj, z vsebnostjo volframa najmanj 97 ut. %; (b) molibden in molibdenove zlitine, razen tistih iz točke 1C117, v obliki enakih sferičnih ali atomiziranih delcev premera 500 µm ali manj, z vsebnostjo molibdena najmanj 97 ut. %; (c) materiali iz volframa v trdni obliki, razen tistih iz točke 1C226, ki so sestavljeni iz naslednjih materialov: 1. volfram in zlitine, ki vsebujejo najmanj 97 ut. % volframa; 2. volframova zlitina z bakrom (copper infiltrated tungsten) z najmanj 80 ut. % volframa ali 3. volframova zlitina s srebrom (silver infiltrated tungsten) z najmanj 80 ut. % volframa.	1C117 1C226
IA1.018	Mehko magnetne zlitine, razen tistih iz točke 1C003, z naslednjo kemično sestavo: (a) vsebnost železa med 30 % in 60 % ter (b) vsebnost kobalta med 40 % in 60 %.	1C003
IA1.019	Se ne uporablja.	
IA1.020	Grafit, razen tistega iz točke 0C004 ali 1C107.a., zasnovan ali določen za uporabo v obdelovalnih strojih s principom praznjenja električnega naboja (EDM).	0C004 1C107.a.

OBDELAVA MATERIALOV

I.A2. Blago

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A2.001	<p>Vibracijski sistemi za testiranje, oprema in komponente zanje, razen tistih iz točke 2B116:</p> <p>(a) sistemi za vibracijsko testiranje, ki delujejo na podlagi zaprte povratne zanke in digitalne kontrolne enote, kar omogoča vibriranje sistema na pospeševanje enako ali večje od 0,1 g rms v frekvenčnem pasu med 0,1 Hz in 2 kHz, pri vsiljeni sili enaki ali večji od 50 kN, merjeno ‚brez zunanjih vplivov‘;</p> <p>(b) digitalne kontrolne enote, ki so kombinirane s posebej izdelano ‚programsko opremo‘ za testiranje vibracij, z ‚realnočasovno kontrolno pasovno širino‘, ki je večja od 5 kHz, in so namenjeni za uporabo skupaj s sistemi za vibracijsko testiranje iz točke a.;</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> <i>‚Realnočasovna kontrolna pasovna širina‘ je opredeljena kot največja zmogljivost krmilnika za izvedbo celotnih ciklov vzorčenja, obdelave podatkov in prenosa kontrolnih signalov.</i></p> <p>(c) pogonske vibracijske enote s pripadajočimi ojačevalci ali brez teh ojačevalcev, z možnostjo vsiljene sile na sistem, enake ali večje od 50 kN, merjeno ‚brez zunanjih vplivov‘, ki se uporabljajo v sistemih za vibracijsko testiranje iz točke a.;</p> <p>(d) oprema za testiranje vibracij in elektronske enote, izdelane za združevanje več vibracijskih enot v sistem, z možnostjo učinkovite kombinirane vsiljene sile na sistem enake ali večje od 50 kN, merjeno ‚brez zunanjih vplivov‘, ki se lahko uporabljajo v sistemih za vibracijsko testiranje iz točke a.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> <i>‚brez zunanjih vplivov‘ pomeni s pomočjo ravne mize ali površine brez vpenjal ali drugih pripomočkov.</i></p>	2B116
I.A2.002	<p>Strojna oprema za brušenje, razen tiste iz 2B001.c. ali 2B201.b., ki ima pozicijsko natančnost z ‚vsemi možnimi kompenzacijami‘, enakimi ali manjšimi (boljšimi) od 15 µm po ISO 230/2 (1988) (!) ali po enakovrednih nacionalnih standardih vzdolž katere koli linearne osi.</p>	2B001.c. 2B201.b.
I.A2.002a	<p>Komponente in numerična krmiljenja, posebej izdelani za strojna orodja iz točk 2B001, 2B201 ali iz točke I.A2.002 s seznama zgoraj.</p>	
I.A2.003	<p>Balansirni stroji in sorodna oprema:</p> <p>(a) balansirni stroji, izdelani ali prirejeni za zobozdravniško ali drugo medicinsko rabo, ki imajo vse naslednje značilnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ne morejo uravnovežiti rotorjev/sklopov z maso več kot 3 kg; 2. lahko uravnovežijo rotorje/sklope pri hitrostih nad 12 500 vrt/min; 3. lahko odpravljajo neuravnoveženost v dveh ali več ravninah ter 4. imajo zmožnost uravnoveženja nebalansiranih rotarirajočih mas reda 0,2 g mm na kg; <p>(b) ‚merilne sonde‘, zasnovane ali prirejene za uporabo s stroji iz točke a. zgoraj.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> <i>‚Merilne sonde‘ se včasih pojavljajo tudi pod nazivom instrumenti za uravnoveženje.</i></p>	2B119

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A2.004	<p>Daljinske enote, ki omogočajo delovanje na daljavo pri radioke-mičnem ločevanju ali v toplotnih celicah, razen tistih iz točke 2B225, ki imajo katero od naslednjih značilnosti:</p> <p>(a) sposobnost penetriranja 0,3 m ali več globoko v steno vroče celice (delovanje skozi steno) ali</p> <p>(b) sposobnost premostitve preko meje vroče celice debeline 0,3 m ali več (delovanje čez steno).</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> Daljinske manipulatorske enote omogočajo prenos človekovih dejanj z daljinsko upravljano roko in stalno povezavo. Lahko so tipa strežnik-odjemalec ali pa delujejo z uporabo krmilne palice ali računalniške tipkovnice.</p>	2B225
I.A2.005	<p>Peči za toplotno obdelavo s kontrolirano atmosfero ali oksidacijske peči, ki lahko delujejo pri temperaturah nad 400 °C.</p> <p><i>Opomba:</i> Ta točka ne zajema tunelskih peči z valjnim transportom, tunelskih peči s pomičnim vozom, peči s transportnim trakom, potisnih peči ali komornih peči, zasnovanih posebej za proizvodnjo stekla, keramične namizne posode ali strukturne keramike.</p>	2B226 2B227
I.A2.006	Se ne uporablja.	
I.A2.007	<p>„Tlačni merilniki“, razen tistih iz točke 2B230, ki omogočajo merjenje absolutnih tlakov kjer koli v območju med 0 in 200 kPa in imajo obe naslednji značilnosti:</p> <p>(a) elementi za zaznavanje tlaka, izdelani iz „materialov, odpornih proti koroziji z uranovim heksafluoridom (UF₆)“, ter</p> <p>(b) imajo eno od naslednjih značilnosti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. merilno območje, ki je manjše od 200 kPa, in „natančnost“, ki je večja od ± 1 % na celotnem merilnem območju, ali 2. merilno območje, ki je enako 200 kPa ali več, in „natančnost“, ki je večja od 2 kPa. <p><i>Tehnična opomba:</i> Za namene točke 2B230 pomeni „natančnost“ nelinearnost, histerezo in sposobnost ponovljivosti pri temperaturi okolja.</p>	2B230
I.A2.008	<p>Oprema za ekstrakcijo tekoče-tekoče (mešalci-vsedalniki, pulzne kolone, kolone s ploščami in centrifugalni kontraktorji); ter tekočinski ločevalniki, parni ločevalniki ali tekočinski zbiralniki, zasnovani za takšne stolpe, pri katerih so vse površine, ki pridejo v neposredni stik z reagentom, iz katerega koli od naslednjih materialov:</p> <p>(a) zlitin z več kot 25 ut. % niklja in 20 ut. % kroma;</p> <p>(b) fluoropolimerov;</p> <p>(c) stekla (tudi prevlečenega s steklom ali emajliranega);</p> <p>(d) grafita ali „ogljik-grafita“;</p> <p>(e) niklja ali zlitin z več kot 40 ut. % niklja;</p> <p>(f) tantala ali tantalovih zlitin;</p> <p>(g) titana ali titanovih zlitin;</p> <p>(h) cirkonija ali cirkonijevih zlitin ali</p> <p>(i) nerjavečega jekla.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> „Ogljik-grafit“ je kompozit amorfnega ogljika in grafita, ki vsebuje 8 ut. % ali več grafita.</p>	2B350.e.

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA2.009	<p>Industrijska oprema in komponente, razen tistih iz točke 2B350.d.:</p> <p>toplotni izmenjalniki ali kondenzatorji s površino za toplotno izmenjavo, večjo od 0,05 m² in manjšo od 30 m², ter valji, plošče, navitja ali bloki (jedra), zasnovani za takšne toplotne izmenjevalnike ali kondenzatorje, pri katerih so vse površine, ki pridejo v neposredni stik s tekočino(-ami), iz katerega koli od naslednjih materialov:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) zlitin z več kot 25 ut. % niklja in 20 ut. % kroma; (b) fluoropolimerov; (c) stekla (tudi prevlečenega s steklom ali emajliranega); (d) grafita ali ,ogljik-grafita'; (e) niklja ali zlitin z več kot 40 ut. % niklja; (f) tantala ali tantalovih zlitin; (g) titana ali titanovih zlitin; (h) cirkonija ali cirkonijevih zlitin; (i) silicijevega karbida; (j) titanovega karbida ali (k) nerjavečega jekla. <p>Opomba:</p> <p><i>Ta točka ne zajema radiatorjev za vozila.</i></p> <p><i>Tehnična opomba:</i></p> <p><i>Materiali, uporabljeni za izdelavo tesnil, sifonov in druge opreme za tesnjenje, ne vplivajo na nadzorni status izmenjevalnika toplote.</i></p>	2B350.d.
IA2.010	<p>Večkratno tesnjene in netesnjene črpalke, razen tistih iz točke 2B350.i., primerne za korozivne tekočine, ali vakuumske črpalke in puše (ohišja črpalke), predoblikovalne zamenljive puše, mešalna kolesa, rotorji ali šobe brizgalnih črpalke, načrtovani za take črpalke, pri katerih so vse površine, ki prihajajo v neposredni stik z reagentom, iz katerega koli od naslednjih materialov:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) zlitin z več kot 25 ut. % niklja in 20 ut. % kroma; (b) keramike; (c) ferosilicija; (d) fluoropolimerov; (e) stekla (tudi prevlečenega s steklom ali emajliranega); (f) grafita ali ,ogljik-grafita'; (g) niklja ali zlitin z več kakor 40 ut. % niklja; (h) tantala ali tantalovih zlitin; (i) titana ali titanovih zlitin; (j) cirkonija ali cirkonijevih zlitin; (k) niobija (kolumbija) ali niobijevih zlitin; (l) nerjavečega jekla; (m) aluminijevih zlitin ali (n) kavčuk. <p><i>Tehnični opombi</i></p> <p><i>Materiali, uporabljeni za izdelavo tesnil, sifonov in druge opreme za tesnjenje, ne vplivajo na nadzorni status črpalke.</i></p> <p><i>Izraz ,kavčuk' zajema vse vrste naravnega in sintetičnega kavčuka.</i></p>	2B350.i.

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
IA2.011	<p>„Centrifugalni separatorji“, razen tistih iz točke 2B352.c., z zmožnostjo neprekinjene separacije brez širjenja aerosolov, izdelani iz:</p> <p>(a) zlitin z več kot 25 ut. % niklja in 20 ut. % kroma;</p> <p>(b) fluoropolimerov;</p> <p>(c) stekla (tudi prevlečenega s steklom ali emajliranega);</p> <p>(d) niklja ali zlitin z več kot 40 ut. % niklja;</p> <p>(e) tantala ali tantalovih zlitin;</p> <p>(f) titana ali titanovih zlitin ali</p> <p>(g) cirkonija ali cirkonijevih zlitin.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> „Centrifugalni separatorji“ vključujejo usedlinske posode.</p>	2B352.c.
IA2.012	<p>Sintrirani kovinski filtri, razen tistih iz točke 2B352.d., iz niklja ali nikljeve zlitine z več kot 40 ut. % niklja.</p>	2B352.d.
IA2.013	<p>Stroji za oblikovalno valjanje in stroji za potisno oblikovanje, razen tistih iz točk 2B009, 2B109 ali 2B209, ter posebej zanje zasnovane komponente.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> Za namen te točke se stroji, ki vključujejo oblikovalno valjanje, pa tudi potisno oblikovanje, štejejo v kategorijo strojev za potisno oblikovanje.</p>	2B009 2B109 2B209
IA2.014	<p>Oprema in reagenti, razen tistih iz točke 2B350 ali 2B352:</p> <p>(a) kvasila z zmožnostjo vzgoje patogenih „mikroorganizmov“, virusov ali z zmožnostjo proizvodnje toksinov brez aerosolske vzpodbude, s kapaciteto 10 l ali več;</p> <p>(b) mešala za kvasila, kakor je navedeno v zgornjem odstavku;</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> Kvasila vključujejo bioreaktorje, kemostate in tekočinske sisteme.</p> <p>(c) laboratorijska oprema:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. oprema za verižno reakcijo s polimerazo (polymerase chain reaction – PCR); 2. oprema za genetsko sekvenciranje; 3. genetski sintetizatorji; 4. oprema za elektroporacijo; 5. posebni reagenti, povezani z opremo iz točke IA2.014.c. pod številkami 1. do 4.; <p>(d) filtri, mikrofiltri, nanofiltri ali ultrafiltri, ki se uporabljajo v industrijski in laboratorijski biologiji za neprekinjeno filtriranje, razen filtrov, posebej zasnovanih ali prirejenih za medicinske namene ali proizvodnjo čiste vode, namenjenih za uporabo v okviru projektov, ki jih uradno podpirajo EU ali ZN;</p> <p>(e) ultracentrifuge, rotorji in adapterji za ultracentrifuge;</p> <p>(f) oprema za zamrzovanje na osnovi suhe pare.</p>	2B350 2B352
IA2.015	<p>Oprema, razen tiste iz točk 2B005, 2B105 ali 3B001.d., za nanašanje kovinskih prevlek ter posebej zanjo izdelani sestavni deli in dodatki:</p> <p>(a) proizvodna oprema za nanašanje s kemičnim naprevanjem (CVD);</p> <p>(b) proizvodna oprema za fizično nanašanje z naprevanjem (PVD);</p> <p>(c) proizvodna oprema za nanašanje z indukcijskim ali dielektričnim segrevanjem.</p>	2B005 2B105 3B001.d.

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A2.016	<p>Odprti rezervoarji ali kontejnerji, z mešali ali brez mešal, s skupno notranjo (geometrično) prostornino več kot 0,5 m³ (500 litrov), pri katerih so vse površine, ki pridejo v neposredni stik s kemikalijami, ki se obdelujejo ali shranjujejo, iz katerega koli od naslednjih materialov:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) zlitin z več kot 25 ut. % niklja in 20 ut. % kroma; (b) fluoropolimerov; (c) stekla (tudi prevlečenega s steklom ali emajliranega); (d) niklja ali zlitin z več kakor 40 ut. % niklja; (e) tantala ali tantalovih zlitin; (f) titana ali titanovih zlitin; (g) cirkonija ali cirkonijevih zlitin. (h) niobija (kolumbija) ali niobijevih zlitin; (i) nerjavečega jekla; (j) lesa ali (k) kavčuk. <p><i>Tehnična opomba:</i> Izraz 'kavčuk' zajema vse vrste naravnega in sintetičnega kavčuka.</p>	2B350

(¹) Proizvajalci, ki izračunavajo natančnost nastavitev v skladu s standardom ISO 230/2 (1997), bi se morali posvetovati s pristojnimi organi v državi članici, v kateri so registrirani.

ELEKTRONIKA

I.A3. Blago

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A3.001	<p>Visokonapetostni enosmerni napajalniki, razen tistih iz točke OB001.j.5. ali 3A227, ki imajo obe naslednji značilnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) v časovnem obdobju osmih ur sposobnost neprekinjenega proizvodnje z izhodno močjo 10 kV ali več z napetostjo 5 kW ali več brez prekinitve ter (b) v časovnem obdobju štirih ur tokovno ali napetostno stabilnost boljšo od 0,1 %. 	OB001.j.5. 3A227
I.A3.002	<p>Masni spektrometri, razen tistih iz točke OB002.g. ali 3A233, ki so zmožni merjenja ionov z atomsko maso 200 ali več, z ločljivostjo, ki je boljša od 2 delov v 200, in ionski viri zanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) masni spektrometri z induktivno sklopljeno plazmo (ICP/MS); (b) masni spektrometri z žarilnim praznjenjem (GDMS); (c) masni spektrometri s termično ionizacijo (TIMS); (d) masni spektrometri za obstreljevanje z elektroni, ki imajo komoro z viri, izdelano iz materialov, odpornih proti koroziji z uranovim heksafluoridom (UF₆), ali pa je komora s takšnimi materiali prevlečena ali prekrita; (e) masni spektrometri z molekularnim snopom, ki imajo eno od naslednjih značilnosti: <ul style="list-style-type: none"> 1. komora z viri je izdelana iz nerjavnega jekla ali molibdena ali je prevlečena ali prekrita z njima in opremljena s hladilno pastjo, ki omogoča ohlajanje do temperature 193 K (-80 °C) ali manj ali 2. komora z viri je bodisi izdelana iz materialov, ki so odporni na UF₆, bodisi je prevlečena ali prekrita z njimi; f. masni spektrometri, opremljeni z ionskim virom, ki omogoča mikrofluoriranje, in izdelani za aktinoide ali fluoride aktinoidov. 	OB002.g. 3A233

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A3.003	<p>Frekvenčni pretvorniki ali generatorji, razen tistih, določenih v točki OB001.b.13. ali 3A225, ki imajo vse naslednje značilnosti, in posebej zanje zasnovane komponente:</p> <p>(a) večfazni izhod, ki lahko zagotavlja moč 40 W ali več;</p> <p>(b) sposobnost delovanja v frekvenčnem območju od 600 do 2 000 Hz ter</p> <p>(c) regulacijo frekvence boljše (manjšo) od 0,1 %.</p> <p><i>Tehnični opombi</i></p> <p>1. Frekvenčni pretvorniki so poznani tudi pod imenom konverterji, inverterji, generatorji, elektronska preskusna oprema, enofazni napajalniki, izmenični pogonski sistemi ali frekvenčni pretvorniki pogona.</p> <p>2. Funkcionalnost, določeno v tej točki, ima lahko tudi oprema, ki se trži pod naslednjimi imeni: elektronska preskusna oprema, enofazni napajalniki, izmenični pogonski sistemi ali frekvenčni pretvorniki pogona.</p>	OB001.b.13. 3A225
I.A3.004	Spektrometri in difraktometri, zasnovani za okvirni test ali kvantitativno analizo elementarne sestave kovin ali zlitin brez kemične razgradnje materiala.	

SENZORJI IN LASERJI

I.A6. Blago

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A6.001	Itrij-aluminijeve granatne (YAG) palice.	
I.A6.002	Optična oprema in komponente, razen tistih iz točk 6A002 in 6A004.b.: infrardeče optične naprave za valovno dolžino med 9 μm in 17 μm , in njihove komponente, vključno s komponentami iz kadmijevega telurida (CdTe).	6A002 6A004.b.
I.A6.003	Sistemi za korekcijo valovnih front, razen ogledal iz točk 6A004.a., 6A005.e. ali 6A005.f., za uporabo z laserskim žarkom s premerom, večjim od 4 mm, ter posebej zanje zasnovane komponente, vključno s krmilnimi sistemi, senzorji za zaznavanje faznih front in ‚deformljiva zrcala‘, vključno z bimorfnimi zrcali.	6A004.a. 6A005.e. 6A005.f.
I.A6.004	Argonovi ionski ‚laserji‘, razen tistih iz točk OB001.g.5., 6A005.a.6. in/ali 6A205.a., ki imajo povprečno izhodno moč enako ali večjo od 5 W.	OB001.g.5. 6A005.a.6. 6A205.a.
I.A6.005	Polprevodniški ‚laserji‘, razen tistih iz točk OB001.g.5., OB001.h.6. ali 6A005.b., in njihove komponente: (a) posamezni polprevodniški ‚laserji‘ z izhodno močjo posameznega laserja, večjo od 200 mW, pri količini nad 100; (b) nizi polprevodniških ‚laserjev‘ z izhodno močjo posameznega laserja, večjo od 20 W. <i>Opombi:</i> 1. Polprevodniške ‚laserje‘ navadno imenujemo ‚laserske diode‘. 2. Ta točka ne zajema ‚laserskih‘ diod z valovno dolžino med 1,2 μm in 2,0 μm .	OB001.g.5. OB001.h.6. 6A005.b.

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A6.006	<p>Nastavljivi polprevodniški ‚laserji‘ in nastavljivi polprevodniški nizi ‚laserjev‘, razen tistih iz točke 0B001.h.6. ali 6A005.b., z izhodno valovno dolžino med 9 μm in 17 μm ter skupina nizov polprevodniških ‚laserjev‘ z vsaj enim nastavljivim polprevodniškim ‚nizom laserjev‘ s takšno valovno dolžino.</p> <p><i>Opomba:</i> Polprevodniške ‚laserje‘ navadno imenujemo ‚laserske‘ diode.</p>	0B001.h.6. 6A005.b.
I.A6.007	<p>Trdni ‚nastavljivi‘ ‚laserji‘, razen tistih iz točk 0B001.g.5., 0B001.h.6. ali 6A005.c.1., in posebej zanje zasnovane komponente:</p> <p>(a) titan-safirski laserji, (b) aleksandritski laserji.</p>	0B001.g.5. 0B001.h.6. 6A005.c.1.
I.A6.008	<p>Neodijevi (razen stekla) ‚laserji‘, razen tistih iz točke 6A005.c.2.b., katerih izhodna valovna dolžina je večja od 1,0 μm, vendar ne presega 1,1 μm, izhodna energija pa presega 10 J na impulz.</p>	6A005.c.2.b.
I.A6.009	<p>Akusto-optične komponente:</p> <p>(a) slikovne elektronke in polprevodniške slikovne naprave s frekvenco ponavljanja, ki je enaka 1 kHz ali večja od 1 kHz; (b) generatorji ponavljajoče frekvence; (c) Pockelsove celice.</p>	6A203.b.4.
I.A6.010	<p>Radiacijsko utrjene kamere ali leče zanje, razen tistih iz točke 6A203.c., posebej izdelane ali prirejene tako, da vzdržijo stopnje sevanja, ki ustrezajo skupni dozi sevanja nad 50×10^3 Gy (silicij) (5×10^6 radov (silicij)), ne da bi to vplivalo na njihovo delovanje.</p> <p><i>Tehnična opomba:</i> <i>Izraz Gy (silicij) se nanaša na sevalno energijo v J/kg, ki jo absorbira nezaščiten vzorec silicija, izpostavljen ionizirajočemu sevanju.</i></p>	6A203.c.
I.A6.011	<p>Ojačevalniki in oscilatorji z nastavljivim impulznim načinom, ki uporabljajo laser z barvilom kot aktivnim sredstvom, razen tistih iz točk 0B001.g.5., 6A005 ali 6A205.c., in imajo vse naslednje značilnosti:</p> <p>(a) delujejo na valovnih dolžinah med 300 nm in 800 nm; (b) njihova povprečna izhodna moč je večja od 10 W in manjša od 30 W; (c) imajo korak ponovitve nad 1 kHz ter (d) njihova impulzna širina je manjša od 100 ns.</p> <p><i>Opomba:</i> <i>Ta točka ne zajema oscilatorjev, ki delujejo le v enem načinu.</i></p>	0B001.g.5. 6A005 6A205.c.
I.A6.012	<p>Impulzni ‚laserji‘ z ogljikovim dioksidom, razen tistih iz točk 0B001.h.6., 6A005.d. ali 6A205.d., ki imajo vse naslednje značilnosti:</p> <p>(a) delujejo na valovnih dolžinah med 9 μm in 11 μm; (b) imajo korak ponovitve nad 250 Hz (c) njihova povprečna izhodna moč je večja od 100 W in manjša od 500 W ter (d) njihova impulzna širina je manjša od 200 ns.</p>	0B001.h.6. 6A005.d. 6A205.d.

NAVIGACIJA IN LETALSKA ELEKTRONIKA

I.A7. Blago

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A7.001	<p>Inercialni navigacijski sistemi in posebej zanje zasnovane komponente:</p> <p>(a) inercialni navigacijski sistemi, ki so jih za uporabo na ‚civilnih zrakovih‘ potrdile civilne oblasti države pogodbenice Wassenaarskega sporazuma:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. inercialni navigacijski sistemi (INS) (s kardanskim obešenjem ali mostom) in inercialna oprema za ‚letala‘, kopenska vozila, plovila (površinska ali podvodna) ali ‚vesoljska plovila‘ za lego, vodenje ali nadzor, ki imajo katero koli od naslednjih značilnosti, in posebej zanje zasnovane komponente: <ol style="list-style-type: none"> (a) navigacijska napaka (brez inercije) po normalni poravnavi znaša 0,8 morske milje na uro (nm/hr) ‚verjetne cirkularne napake‘ (CEP) ali manj (je boljša) ali (b) namenjeni so za delovanje pri linearnih pospeških nad 10 g; 2. hibridni inercialni navigacijski sistemi, integrirani z globalnimi satelitskimi navigacijskimi sistemi (GNSS) ali s sistemi ‚navigacije na podlagi podatkovnih baz‘ (‚DBRN‘) za lego, vodenje ali nadzor, po normalni poravnavi, ki imajo ob izgubi GNSS ali ‚DBRN‘ za čas do štirih minut natančnost navigacijskega položaja INS manjšo (boljšo) od 10 metrov ‚verjetne cirkularne napake‘ (CEP); 3. inercialna oprema za določanje azimuta, smeri ali severa, ki ima katero koli izmed naslednjih značilnosti, in posebej zanje zasnovane komponente: <ol style="list-style-type: none"> (a) zasnovana, da ima natančnost določanja azimuta, smeri ali severa enako ali manjšo (boljšo) od 6 ločnih minut RMS na 45 stopinjah zemljepisne širine, ali (b) zasnovana, da ima neoperativno stopnjo šoka pri vsaj 900 g v trajanju vsaj 1 milisekunde. <p>(b) Teodolitski sistemi, ki vključujejo inercialno opremo, posebej zasnovani za civilne meritvene namene, in zasnovani za natančnost določanja azimuta, smeri ali severa enako ali manjšo (boljšo) od 6 ločnih minut RMS na 45 stopinjah zemljepisne širine ter posebej zanje zasnovane komponente.</p> <p>(c) Inercialna in druga oprema z merilci pospeškov iz točke 7A001 ali 7A101, posebej zasnovana kot MWD (merjenje med vrtnjem) senzori za uporabo pri delu v jaških.</p> <p><i>Opomba:</i></p> <p><i>Parametri iz točke a.1. in a.2. se uporabljajo v katerem koli od naslednjih okolij:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. vhodna naključna vibracija s celotno magnitudo 7,7 g rms v prve pol ure in celotno trajanje preizkusa eno uro ali eno uro in pol po osi v vsaki od treh navpičnih osi, če imajo naključne vibracije naslednje značilnosti: <ol style="list-style-type: none"> (a) stalno gostoto spektralne moči (PSD) 0,04 g²/Hz v frekvenčnem intervalu med 15 in 1 000 Hz ter (b) dušenje PSD s frekvenco od 0,04 g²/Hz do 0,01 g²/Hz v frekvenčnem intervalu od 1 000 do 2 000 Hz; 2. stopnja nagibanja in nihanja je enaka ali večja od + 2,62 radiana/s (150 deg/s); ali 3. v skladu z nacionalnimi standardi enakovredna točkama 1. in 2. <p><i>Tehnični opombi:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Točka a.2. se nanaša na sisteme, ki imajo INS in druga neodvisna navigacijska pomagala vgrajena v eno enoto (integrirana), s čimer se doseže boljše delovanje. 2. ‚Verjetna cirkularna napaka‘ (CEP) – pri normalni krožni porazdelitvi, polmer kroga, v katerem je bilo opravljenih 50 % posamičnih meritev, ali polmer kroga, v katerem je verjetnost obstoja 50 %. 	7A001 7A003 7A101 7A103

ZRAČNA PLOVILA IN POGON**I.A9. Blago**

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.A9.001	Pirotehnični zapahi.	
I.A9.002	Motorji z notranjim izgorevanjem (tj. s premočrtnim gibanjem bata ali z vrtljivim batom), zasnovani ali prirejeni za pogon ‚letal‘ ali ‚vozil, lažjih od zraka,‘ ter posebej zanje zasnovane komponente.	
I.A9.003	Tovornjaki, razen tistih iz točke 9A115, z vsaj eno motorizirano osjo in osno obremenitvijo, ki presega 5 ton. <i>Opomba:</i> V to točko so zajeti priklopniki za prikolice z nizko tovorno ploščadjo, polpriklopniki in drugi tovornjaki.	9A115

B. PROGRAMSKA OPREMA

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.B.001	Tehnologija, potrebna za razvoj, proizvodnjo ali uporabo blaga, navedenega v delu A (Blago).	

C. TEHNOLOGIJA

Št.	Opis	Sorodno blago in tehnologija iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 428/2009
I.C.001	Tehnologija, potrebna za razvoj, proizvodnjo ali uporabo blaga, navedenega v delu A (Blago).“	

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 568/2010

z dne 29. junija 2010

o spremembi Priloge III k Uredbi (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o prepovedi dajanja v promet ali uporabe beljakovinskih izdelkov, pridobljenih iz kvasovk rodu *Candida*, ki so gojene na n-alkanah, v prehrani živali

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o dajanju krme v promet in njeni uporabi, spremembi Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Direktive Sveta 79/373/EGS, Direktive Komisije 80/511/EGS, direktiv Sveta 82/471/EGS, 83/228/EGS, 93/74/EGS, 93/113/ES in 96/25/ES ter Odločbe Komisije 2004/217/ES ⁽¹⁾, in zlasti drugega pododstavka člena 6(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 767/2009 določa splošne zahteve glede varnosti krme in njenega dajanja v promet. Vsebuje predvsem seznam snovi, katerih dajanje v promet ali uporaba v prehrani živali sta omejena ali prepovedana.

(2) Direktiva Sveta 82/471/EGS ⁽²⁾ in Odločba Komisije 85/382/EGS z dne 10. julija 1985 o prepovedi uporabe beljakovinskih izdelkov, pridobljenih iz kvasovk rodu *Candida*, ki so gojene na n-alkanah, v krmi ⁽³⁾ prepovedujeta dajanje v promet in uporabo beljakovinskih izdelkov, pridobljenih iz kvasovk rodu *Candida*, ki so gojene na n-alkanah, v krmi. Razlog za to prepoved je, da so nekateri sevi kvasovk rodu *Candida*, ki so gojene na n-alkanah, patogeni in v nekaterih okoliščinah lahko izzovejo preobčutljivostne reakcije ter tako utegnejo biti nevarni za zdravje živali ali ljudi.

(3) Ker ni novega tehnološkega razvoja ali novih dokazov, da je uporaba takih beljakovinskih izdelkov v prehrani živali varna, mora biti dajanje v promet in uporaba teh izdelkov še naprej prepovedana, Uredba (ES) št. 767/2009 pa mora določiti to prepoved.

(4) Za obvladovanje tveganj v zvezi z varnostjo krme, je bilo treba seznam snovi, katerih dajanje v promet za prehrano živali je bilo prepovedano v skladu z Odločbo Komisije 2004/217/ES ⁽⁴⁾, vključiti v poglavje 1 Priloge III k Uredbi (ES) št. 767/2009.

(5) Točki 5 in 6 poglavja 1 Priloge III k Uredbi (ES) št. 767/2009 je treba uskladiti z Odločbo 2004/217/EC.

(6) Uredbo (ES) št. 767/2009 je treba zato ustrezno spremeniti.

(7) Za večjo jasnost bi bilo treba razveljaviti Odločbo 85/382/EGS.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Poglavje 1 Priloge III k Uredbi (ES) št. 767/2009 se spremeni:

1. Točki 5 in 6 se nadomestita z naslednjim:

„5. Vsi odpadki iz različnih faz čiščenja komunalnih, gospodinjstskih in industrijskih odpadnih voda, kot je opredeljeno v členu 2 Direktive Sveta 91/271/EGS z dne 21. maja 1991 o čiščenju komunalne odpadne vode ^(*), ne glede na kakršno koli nadaljnjo predelavo teh odpadkov in ne glede na izvor odpadnih voda ^(**).

⁽¹⁾ UL L 229, 1.9.2009, str. 1.⁽²⁾ UL L 213, 21.7.1982, str. 8.⁽³⁾ UL L 217, 14.8.1985, str. 27.⁽⁴⁾ UL L 67, 5.3.2004, str. 31.

6. Trdni komunalni odpadki (**), kot na primer gospodinjski odpadki.

(*) UL L 135, 30.5.1991, str. 40.

(**) Izraz ‚odpadna voda‘ se ne nanaša na ‚tehnološko vodo‘, tj. vodo iz neodvisnih cevovodov, vključenih v prehravno industrijo ali industrijo krmil; če te cevovode napaja voda, se voda ne sme uporabljati za prehrano živali, razen če ni zdravstveno ustrezna in čista, kot je opredeljeno v členu 4 Direktive Sveta 98/83/ES z dne 3. novembra 1998 o kakovosti vode namenjene za prehrano ljudi (UL L 330, 5.12.1998, str. 32). V primeru ribiške industrije se zadevni cevovodi lahko napajajo tudi s čisto morskno vodo, kot je opredeljeno v členu 2 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil (UL L 139, 30.4.2004, str. 1). Tehnološka voda se ne sme uporabljati za prehrano živali, če ne vsebuje sestavin krme ali hrane in je tehnično brez sredstev

za čiščenje, dezinfekcijskih sredstev ali drugih snovi, ki jih zakonodaja o prehrani živali ne dovoljuje.

(***) Izraz ‚trdni komunalni odpadki‘ se ne nanaša na gostinske odpadke, kot je opredeljeno z Uredbo (ES) št. 1774/2002.“

2. Doda se naslednja točka 8:

„8. Beljakovinski izdelki, pridobljeni iz kvasovk rodu Candida, ki so gojene na n-alkanah.“

Člen 2

Odločba 85/382/EGS se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati na dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. septembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 569/2010

z dne 29. junija 2010

o odstopanju od Uredbe (EU) št. 1272/2009 v zvezi s prodajo masla na podlagi javnega razpisa, določeno z Uredbo (EU) št. 446/2010, in posnetega mleka v prahu, določeno z Uredbo (EU) št. 447/2010

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾ ter zlasti člena 43(f) in (j) v povezavi s členom 4 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4(1)(b) Uredbe Komisije (ES) št. 884/2006 z dne 21. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1290/2005 v zvezi s financiranjem intervencijskih ukrepov s strani Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in knjiženjem postopkov javnega skladiščenja s strani plačilnih agencij držav članic ⁽²⁾ EKJS na podlagi pavšalnih zneskov financira odhodke za materialne operacije iz Priloge V k Uredbi, če ustrezni odhodki niso bili določeni z zakonodajo, ki se uporablja za ta sektor. Standardni zneski so bili določeni in državam članicam sporočeni septembra 2009 za obračunsko leto 2010. Ti standardni zneski so bili določeni ob upoštevanju stroškov nalaganja na tovornjake ali železniške vagonne na podlagi takrat veljavnih pravil.

(2) Uredba Komisije (EU) št. 1272/2009 z dne 11. decembra 2009 o določitvi skupnih podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 glede odkupa in prodaje kmetijskih proizvodov z javno intervencijo ⁽³⁾ določa prodajo intervencijskih proizvodov, pravila za oddajo ponudb in stopnjo dostave proizvodov, skupaj s stroški, ki jih nosijo intervencijski organi in kupci. Ta pravila se uporabljajo za sektor mleka od 1. marca 2010. Za prodajo masla na podlagi javnega razpisa, ki se odpre z Uredbo Komisije (EU) št. 446/2010 ⁽⁴⁾, in posnetega mleka v prahu, ki se odpre z Uredbo Komisije (EU) št. 447/2010 ⁽⁵⁾, se v zvezi s stroški uporabljajo pravila, določena z Uredbo

(EU) št. 1272/2009. Standardni zneski, ki se določijo in državam članicam sporočijo pred začetkom veljavnosti uredb, so bili izračunani na podlagi pravil, ki so veljala pred 1. marcem 2010. Zato je nujno zagotoviti enotno uporabo pravil za celotno obračunsko leto 2010.

(3) Tako je treba od Uredbe (EU) št. 1272/2009 odstopati do konca obračunskega leta 2010.

(4) To odstopanje mora veljati od naslednjega posebnega javnega razpisa. Ta uredba mora začeti veljati na dan objave.

(5) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Z odstopanjem od člena 42(1)(e) Uredbe (EU) št. 1272/2009 se določi razpisna cena v EUR za proizvod, ki se dobavi na paletah na nakladalni rampi skladišča ali se, če je potrebno, dobavi na paletah, natovorjen na prevozno sredstvo, če gre za tovornjak ali železniški vagon.

2. Z odstopanjem od člena 52(1) Uredbe (EU) št. 1272/2009 je proizvod na voljo gospodarskim subjektom na paletah na nakladalni rampi skladišča ali se, če je potrebno, dobavi na paletah, natovorjen na prevozno sredstvo, če gre za tovornjak ali železniški vagon.

3. Z odstopanjem od člena 52(3) Uredbe (EU) št. 1272/2009 stroške prelaganja proizvodov na nakladalno rampo ali na prevozno sredstvo nosi plačilna agencija, kakršne koli stroške pritrditve ali razlaganja s palet pa nosi kupec.

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 171, 23.6.2006, str. 35.

⁽³⁾ UL L 349, 29.12.2009, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 126, 22.5.2010, str. 17.

⁽⁵⁾ UL L 126, 22.5.2010, str. 19.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za naslednja posebna javna razpisa, predvidena z Uredbo (EU) št. 446/2010 in Uredbo (EU) št. 447/2010, za katera se ponudbe lahko oddajo od 6. julija 2010 od 11. ure (po bruseljskem času) do 21. septembra 2010 do 11. ure (po bruseljskem času).

Preneha veljati 30. septembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 570/2010

z dne 29. junija 2010

o uvedbi registracije uvoza modemov za brezžično prostrano omrežje (WWAN) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske

EVROPSKA KOMISIJA JE –

prostrano omrežje (WWAN) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

- (4) Glede na izhodišče za vložitev pritožbe je vložnik edini proizvajalec zadevnega izdelka v Evropski uniji in predstavlja 100 % celotne proizvodnje Unije.

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 z dne 30. novembra 2009 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti ⁽¹⁾ („osnovna uredba“), ter zlasti člena 10(4) in člena 14(5) Uredbe,

- (5) V zvezi z dampingom se zadevna država glede na določbe člena 2(7) osnovne Uredbe šteje za državo brez tržnega gospodarstva. Ker proizvodnja zadevnega izdelka zunaj Evropske unije in zadevne države ni znana, je vložnik normalno vrednost za zadevno državo izračunal na podlagi cen, ki so se dejansko plačevale ali se plačujejo v Uniji za podoben izdelek, po potrebi ustrezno prilagojenih, tako da vključujejo razumno stopnjo dobička. Trditev o dampingu temelji na primerjavi tako izračunane normalne vrednosti z izvoznimi cenami (na ravni franko tovarna) izdelka v preiskavi, ko je prodan za izvoz v Unijo. Na podlagi tega je izračunana stopnja dampinga za zadevno državo izvoznico znatna, in sicer je presežek 150-odstoten.

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je prejela zahtevek v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe za uvedbo registracije uvoza modemov za brezžično prostrano omrežje (WWAN) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

- (6) Vložnik prav tako zahteva, da se uvede registracija uvoza zadevnih izdelkov v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe, tako da se ukrepi lahko pozneje uporabijo za naveden uvoz od datuma take registracije.

A. ZADEVNI IZDELEK

- (2) Izdelek, ki ga ta registracija zadeva, so modemi za brezžično prostrano omrežje (WWAN) z radijsko anteno in povezljivostjo prek podatkov internetnega protokola (IP) za računalniške naprave, vključno z usmerjevalniki Wi-Fi z modemom WWAN (usmerjevalniki WWAN/Wi-Fi), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske („zadevni izdelek“), trenutno uvrščeni pod oznaki KN ex 8471 80 00 in ex 8517 62 00.

B. ZAHTEVEK

- (3) Po prejemu pritožbe, ki jo je vložila družba Option NV (v nadaljnjem besedilu: vložnik), je Komisija ugotovila, da obstajajo zadostna dokazila, ki upravičujejo začetek postopka, zato je v skladu s členom 5 osnovne uredbe z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* („obvestilo o začetku“), napovedala začetek protidampinškega postopka glede uvoza modemov za brezžično

C. RAZLOGI ZA REGISTRACIJO

- (7) Začasnih ukrepov v skladu s členom 7(1) osnovne uredbe ni dovoljeno uvajati prej kot v 60 dneh po začetku postopka. Vendar se v skladu s členom 10(4) osnovne uredbe dokončna protidampinška dajatev lahko zaračuna za izdelke, ki so bili uvoženi za potrošnja največ 90 dni pred začetkom uporabe začasnih ukrepov, če so izpolnjeni pogoji iz navedenega odstavka ter je uvoz registriran v skladu s členom 14(5). Komisija lahko v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe po posvetovanju s svetovalnim odborom carinskim organom naroči, da sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza, tako da se ukrepi nato lahko uporabijo proti navedenemu uvozu od datuma take registracije. Obvezna registracija uvoza se lahko uvede na podlagi zahtevka industrije Unije, ki vsebuje zadostna dokazila, ki upravičujejo tak ukrep.

- (8) Zahtevek vsebuje zadostna dokazila, ki upravičujejo registracijo. To še dodatno podpirajo dokazila iz drugih virov.

⁽¹⁾ UL L 343, 22.12.2009, str. 51.

(9) V zvezi z dampingom so Komisiji na voljo zadostni dokazi *prima facie* o dampinškem uvozu zadevnega izdelka s poreklom iz Ljudske republike Kitajske ter o tem, da izvozniki izvajajo damping. Protidampinška pritožba in zahtevek za registracijo vsebujeta dokazila glede izvoznih cen v zvezi z obdobjem od drugega četrtrletja leta 2009 do prvega četrtrletja leta 2010. Pritožba poleg tega vsebuje informacije o izvoznih cenah od leta 2006 naprej. Dokazila o normalni vrednosti iz protidampinške pritožbe in zahtevka za registracijo na tej stopnji in glede na nadaljnje podatke, ki bodo na voljo med preiskavo, so sestavljena iz podrobnih podatkov o domačih cenah in stroških proizvodnje edinega proizvajalca v Uniji v obdobju od leta 2006 do prvega četrtrletja leta 2010. Ker ni nobene znane primerljive države, ki bi lahko bila podlaga za zanesljivo normalno vrednost, so to najbolj natančne in ustrezne informacije, ki se lahko uporabijo na tej stopnji. Videti je, da bi se ti podatki, ustrezno prilagojeni ocenjenemu prevozu in drugim stroškom, nanašali na enak izdelek, obdobje in enako raven trgovine, zato bi lahko bili splošno primerljivi. Gledano kot celota in glede na domnevno stopnjo dampinga to dokazilo na tej stopnji zadostno kaže na to, da zadevni izvozniki izvajajo damping in da se je damping izvajal daljše obdobje.

(10) Kar zadeva škodo, so Komisiji na voljo zadostni dokazi *prima facie* o tem, da dampinške prakse izvoznikov povzročajo materialno škodo ali da bi lahko povzročale materialno škodo. To dokazilo je sestavljeno iz podrobnih podatkov, ki jih vsebujeta protidampinška pritožba in zahtevek za registracijo ter jih podpirajo informacije iz drugih virov, v zvezi s ključnimi dejavniki škode iz člena 3(5) osnovne uredbe. Poleg tega so Komisiji na voljo zadostni dokazi *prima facie* o tem, da prakse izvoznikov povzročajo resno škodo ali da bi lahko povzročale resno škodo. To upravičuje začetek zaščitne preiskave. Treba je poudariti, da je videti, da celoten uvoz izvira iz Ljudske republike Kitajske.

(11) Komisiji so prav tako na voljo zadostni dokazi *prima facie*, ki jih vsebujeta protidampinška pritožba in zahtevek za registracijo ter jih podpirajo informacije iz drugih virov, da so se uvozniki zavedali ali bi se morali zavedati, da je dampinška praksa izvoznikov škodljiva ali bi lahko bila škodljiva za industrijo Unije. Številni članki v specializiranem tisku v daljšem časovnem obdobju na primer kažejo na to, da je industrija Unije lahko utrpela škodo zaradi poceni uvoza iz Kitajske. Prav tako je glede na obseg dampinga, ki bi se lahko pojavil, mogoče sklepati, da so se uvozniki zavedali ali bi se morali zavedati razmer.

(12) Poleg tega so Komisiji na voljo zadostni dokazi *prima facie*, da takšno škodo povzroča ali bi jo lahko povzročal množični dampinški uvoz v relativno kratkem času, ki

glede na časovni okvir, obseg dampinškega uvoza in druge okoliščine (kot so na primer hitro poslabšanje položaja industrije Unije⁽¹⁾), dejstvo, da je v Uniji samo en proizvajalec, krog pogajanj o pogodbah na tem trgu, relativno kratka življenjska doba izdelkov v sektorju, znatni izdatki za raziskave in razvoj, ki so potrebni za te izdelke) lahko resno ogrozijo popravljivi učinek dokončnih protidampinških dajatev, razen če bi se takšne dajatve uporabile retroaktivno. Dokazila v zvezi s temi okoliščinami so vključena v protidampinško pritožbo in zahtevek za registracijo ter podprta z informacijami iz drugih virov.

(13) Glede na to so pogoji za registracijo v tem primeru izpolnjeni.

D. POSTOPEK

(14) Komisija je glede na navedeno sklenila, da vložnikov zahtevek vsebuje zadostna dokazila za uvedbo registracije uvoza zadevnega izdelka v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe.

(15) Vse zainteresirane strani so vabljeni, da pisno izrazijo svoja stališča in zagotovijo ustrezna dokazila. Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane strani, če te vložijo pisni zahtevek in v njem navedejo posebne razloge, zaradi katerih bi morale biti zaslišane.

E. REGISTRACIJA

(16) V skladu s členom 14(5) osnovne uredbe je treba uvesti registracijo uvoza zadevnega izdelka, da se, če bodo rezultati preiskave privedli do uvedbe protidampinških dajatev, navedene dajatve lahko zaračunajo retroaktivno v skladu z veljavnimi pravnimi določbami, če so izpolnjeni potrebni pogoji.

(17) Vsakršna nadaljnja odgovornost mora izhajati iz ugotovitev protidampinške preiskave. Trditve v pritožbi, ki zahteva začetek preiskave, presegajo stopnjo 150 % za damping in 150 % za škodo. Če preiskava te trditve potrdi, bo ukrep presegele 60 EUR na enoto.

⁽¹⁾ Primeri tega hitrega poslabšanja so navedeni v pritožbi, ki zahteva začetek protidampinške preiskave. Med drugim vključujejo prepолоvitev proizvodnje, finančne izgube, pomnožene s faktorjem približno 4, in približno 40-odstotno zmanjšanje števila delovnih mest med letom 2008 in 2009.

F. OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

- (18) Vsi osebni podatki, zbrani v tej preiskavi, bodo obdelani v skladu z Uredbo (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov ⁽¹⁾ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Carinskim organom se v skladu s členom 14(5) Uredbe (ES) št. 1225/2009 dajo navodila, da sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza v Unijo modemov za brezžično prostrano omrežje (WWAN) z radijsko anteno in povezljivostjo prek

podatkov internetnega protokola (IP) za računalniške naprave, vključno z usmerjevalniki Wi-Fi z modemom WWAN (usmerjevalniki WWAN/Wi-Fi), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, trenutno uvrščenih pod oznaki KN ex 8471 80 00 in ex 8517 62 00 (oznake TARIC 8471 80 00 10, 8517 62 00 11 in 8517 62 00 91). Registracija preneha veljati devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

2. Vse zainteresirane strani so pozvane, da pisno izrazijo svoja stališča, zagotovijo ustrezna dokazila ali zaprosijo za zaslišanje v 20 dneh od datuma objave te uredbe.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 8, 12.1.2001, str. 1.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 571/2010**z dne 29. junija 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 30. junija 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MA	35,6
	MK	43,1
	TR	53,0
	ZZ	43,9
0707 00 05	MK	45,6
	TR	106,1
	ZZ	75,9
0709 90 70	TR	105,1
	ZZ	105,1
0805 50 10	AR	97,3
	TR	97,3
	US	84,1
	ZA	98,0
	ZZ	94,2
0808 10 80	AR	115,9
	BR	86,9
	CA	118,4
	CL	103,1
	CN	57,3
	NZ	111,2
	US	123,9
	ZA	100,3
	ZZ	102,1
0809 10 00	TR	244,3
	ZZ	244,3
0809 20 95	TR	299,6
	ZZ	299,6
0809 30	AR	133,5
	TR	155,8
	ZZ	144,7
0809 40 05	AU	258,9
	IL	210,4
	US	319,2
	ZZ	262,8

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 572/2010**z dne 29. junija 2010****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2009/10 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 877/2009 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 563/2010 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 877/2009 za tržno leto 2009/10, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 30. junija 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. junija 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 253, 25.9.2009, str. 3.

(4) UL L 161, 29.6.2010, str. 4.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 30. junija 2010

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	41,21	2,54
1701 12 10 ⁽¹⁾	41,21	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	41,21	2,24
1701 91 00 ⁽²⁾	44,41	4,15
1701 99 10 ⁽²⁾	44,41	1,01
1701 99 90 ⁽²⁾	44,41	1,01
1702 90 95 ⁽³⁾	0,44	0,25

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

SKLEPI

SKLEP PREDSTAVNIKOV VLAD DRŽAV ČLANIC EVROPSKE UNIJE

z dne 23. junija 2010

o imenovanju sodnikov Splošnega sodišča

(2010/362/EU)

PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC EVROPSKE UNIJE SO –

SPREJELI NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji, zlasti njenega člena 19,

Za obdobje od 1. septembra 2010 do 31. avgusta 2016 se za sodnike ali sodnice Splošnega sodišča imenujejo:

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti njenih členov 254 in 255,

g. Josef AZIZI

ob upoštevanju naslednjega:

g. Franklin DEHOUSSE

(1) Mandati sodnikov in sodnic Splošnega sodišča Josefa AZIZIJA, Valerijuja CIUCE, Otta CZÚCZA, Franklina DEHOUSSA, Stena FRIMODTA NIELSENA, Marca JAEGRA, Küllike JÜRIMÄE, Heikkija KANNINENA, Eugénie MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO, Arjena W. H. MEIJA, Savvasa S. PAPA-SAVVASA, Juraja SCHWARCZA, Mihalisa VILARASA in Irene WISZNIEWSKE - BIAŁECKE se iztečejo 31. avgusta 2010.

g. Sten FRIMODT NIELSEN

g. Marc JAEGER

ga. Küllike JÜRIMÄE

g. Heikki KANNINEN

ga. Eugénia MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO

g. Savvas S. PAPASAVVAS

(2) Vlade držav članic so predlagale obnovitev mandata sodnikov in sodnic Splošnega sodišča Josefa AZIZIJA, Otta CZÚCZA, Franklina DEHOUSSA, Stena FRIMODTA NIELSENA, Marca JAEGRA, Küllike JÜRIMÄE, Heikkija KANNINENA, Eugénie MARTINS DE NAZARÉ RIBEIRO, Savvasa S. PAPA-SAVVASA, Juraja SCHWARCZA in Irene WISZNIEWSKE - BIAŁECKE. Odbor, ustanovljen na podlagi člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije, je dal mnenje o ustreznosti enajstih navedenih sodnikov za opravljanje nalog sodnikov Splošnega sodišča. Naknadno je bila kandidatura Otta CZÚCZA umaknjena.

g. Juraj SCHWARCZ

ga. Irena WISZNIEWSKA - BIAŁECKA

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

(3) Zato je treba deset članov Splošnega sodišča imenovati za obdobje od 1. septembra 2010 do 31. avgusta 2016; na preostala štiri mesta bodo sodniki imenovani naknadno –

V Bruslju, 23. junija 2010

Predsednik

C. BASTARRECHE SAGÜÉS

SKLEP KOMISIJE**z dne 28. junija 2010****o priznavanju Alžirije glede izobrazbe, usposabljanja in izdajanja spričeval pomorščakov v smislu priznavanja spričeval o usposobljenosti**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2010) 4226)

(2010/363/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov⁽¹⁾ in zlasti člena 19(3) Direktive,

ob upoštevanju dopisa ciprskih organov z dne 13. maja 2005 z zahtevo po priznavanju Alžirije v smislu priznavanja spričeval o usposobljenosti, ki jih izda ta država.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Države članice se lahko odločijo, da potrdijo spričevala o usposobljenosti pomorščakov, ki jih izdajo tretje države, če Komisija zadevni tretji državi priznava, da zagotavlja upoštevanje zahtev Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov (konvencija STCW)⁽²⁾ iz leta 1978, kakor je bila spremenjena.
- (2) Na podlagi zahteve ciprskih organov je Komisija ocenila sisteme pomorskega izobraževanja, usposabljanja in izdajanja spričeval v Alžiriji, da bi preverila, ali ta država izpolnjuje zahteve konvencije STCW in ali so bili sprejeti ustrezni ukrepi za preprečevanje goljufij, povezanih s spričevali. Ta ocena je temeljila na rezultatih inšpekcijskega pregleda za ugotavljanje dejstev, ki so ga opravili strokovnjaki Evropske agencije za pomorsko varnost v septembru 2006.
- (3) Kjer so bile med ocenjevanjem skladnosti s konvencijo STCW ugotovljene pomanjkljivosti, so alžirski organi dali Komisiji zahtevane zadevne informacije in dokaze glede izvajanja ustreznih in zadostnih korektivnih ukrepov za urejanje večine teh zadev.
- (4) Preostale pomanjkljivosti pri postopkih usposabljanja in izdajanja spričeval za pomorščake se v glavnem nanašajo na pomanjkanje posebnih pravnih določb glede uporabe simulatorjev in izrecno medsebojno ustrežanje med imenovanjem alžirskih spričeval o usposobljenosti in

nekaterimi z usposabljanjem povezanimi zahtevami konvencije STCW in z njo povezanega kodeksa. Zato so bili alžirski organi pozvani, da v zvezi s tem izvedejo nadaljnje korektivne ukrepe. Vendar te pomanjkljivosti ne upravičujejo dvomov v splošno raven skladnosti alžirskih sistemov glede izobraževanja, usposabljanja in izdajanja spričeval pomorščakov s konvencijo STCW.

- (5) Izid ocenjevanja skladnosti in ocena informacij, ki so jih poslali alžirski organi, kaže, da Alžirija upošteva zadevne zahteve konvencije STCW, pri čemer je ta država sprejela primerne ukrepe za preprečevanje goljufij, povezanih s spričevali, in bi jo Unija zato morala priznati.
- (6) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Glede izobrazbe, usposabljanja in izdajanja spričeval pomorščakov se Alžirija priznava v smislu priznavanja spričeval o usposobljenosti, ki jih izda ta država.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na države članice.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan, ko se o njem uradno obvestijo države članice.

V Bruslju, 28. junija 2010

Za Komisijo
Siim KALLAS
Podpredsednik

⁽¹⁾ UL L 323, 3.12.2008, str. 33.

⁽²⁾ Sprejela jo je Mednarodna pomorska organizacija.

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

